

REKREAČNÍ AREÁL U VELKÉHO RYBNÍKA



Obsah

Analytická část	3	Další podněty k Velkému rybníku	41
Fotodokumentace	3		
Archivní mapy	4	Tým zpracovatelů	42
Stávající mapy	5		
Velký rybník - historie i současnost	7		
Analýza stávajícího stavu	10		
Návrhová část	12		
Výchozí stav	13		
Celková situace	18		
Severní objekt se sociálním zázemím	19		
Jižní objekt se saunou	21		
Přírodní jezírko	23		
Vodní hrátky na břehu Velkého rybníka	24		
Dětské hřiště	25		
Sportoviště	27		
Mobiliář	29		
Veřejné osvětlení	31		
Mola	33		
Koncepce zeleně	34		
Doprava	35		
Participace s veřejností	37		
Dotazník	37		
Severní část Velkého rybníka	39		
Středová část Velkého rybníka	40		
Jižní část Velkého rybníka	40		
Mobiliář, osvětlení, zeleně a mola Velkého rybníka	40		

Zadání a průběh práce

Architektonicko-urbanistická studie

Studie rekreačního areálu u Velkého rybníku je pořizována z podnětu Města Trhové Sviny zastupitelstva města, souběžně se Studií studýnky.

Studie bude zpracována týmem architektů, krajinářského architekta a sociální antropoložky, na podkladu přesného geodetického zaměření.

Předmětem řešení bude využití rekreačního areálu u Velkého rybníku v Trhových Svinech. Velký rybník je určený pro chov ryb a koupání. Město u něj provozuje rekreační areál, kde se

nachází kiosk s občerstvením. Záměrem města je vybudovat zde malé přírodní koupaliště zejména pro vyžití malých dětí a využívat areál pro různé sportovní a kulturní aktivity (koncerty, letní kino).



Fáze přípravy projektu regenerace Velkého rybníka

1. Analýza

Návštěvy území a shromažďování informací pro shrnutí východisek návrhu

2. Participace - dotazník

Nápady a názory obyvatelů shromážděny přes distribuovaný dotazník

3. Návrh konceptu

Hrubý návrh zobrazují základní principy a ideje pro území

4. Participace - workshop nad návrhem

Společné dopracování a prezentace konceptu s obyvateli u kulatých stolů

5. Čistopis návrhu

Konzultace studie před dokončením s objednatelem, zapracování připomínek vzešlých z participace, finalizace návrhu a odevzdání

Analytická část

V následující kapitole předkládáme rozbor území, který pro nás bude sloužit jako podklad a východisko při návrhu regenerace okolí kolem

Velkého rybníka a přilehlých ploch, které na něj navazují. Zahrnuje také úvahy a poznatky obyvatelů města Trhové Sviny.

Vybrané fotografie stávajícího stavu



Stávající rekonstruovaný objekt občerstvení



Vstup do území ze severu - objekt občerstvení



Objekt občerstvení se zastřešenou částí



Parkovací plochy za kioskem



Cyklostojaňy a převlékárna



Revitalizovaný cíp na severu území



Stávající dětské prvky



Stávající mobiliář - lavičky



Stávající mobiliář - lavičky



Stávající pláže



Stávající pláže



Stávající brouzdaliště



Stávající molo



Stinné zelené plochy v areálu



Stávající hřiště



Břehy Velkého rybníka



Stávající zbytky oplocení - jih území



Cesta z kamenlomu k rybníku



Zatopený kamenolom v blízkém okolí



Stávající plot na východu území



Březové stromořadí



Pohled na jih

Archivní mapy

Historie vývoje území v mapových archiváliích

(Zdroj: [mapy.cz](#), [ČÚZK Geoportál](#), [Geoportál Jihočeského Kraje](#)).



Trhové Sviny na I. vojenském mapování - 2. pol. 18. století



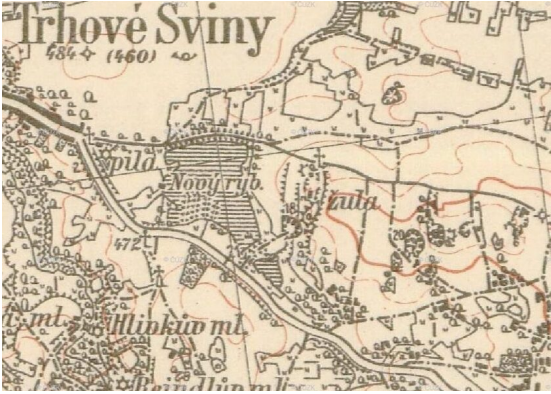
Trhové Sviny na II. vojenském mapování - 1. pol. 19. století



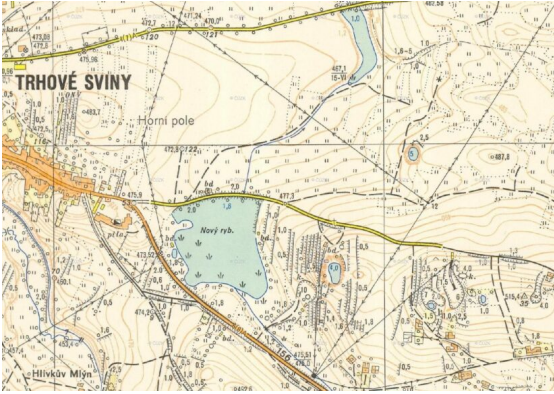
Trhové Sviny na mapě Císařských povinných otiscích stabilního katastru - 1827



Trhové Sviny na mapě III. vojenského mapování - konec 19. století



Trhové Sviny na Topografické sekci III. vojenského mapování z roku 1938



Trhové Sviny na Topografické mapě z roku 1952

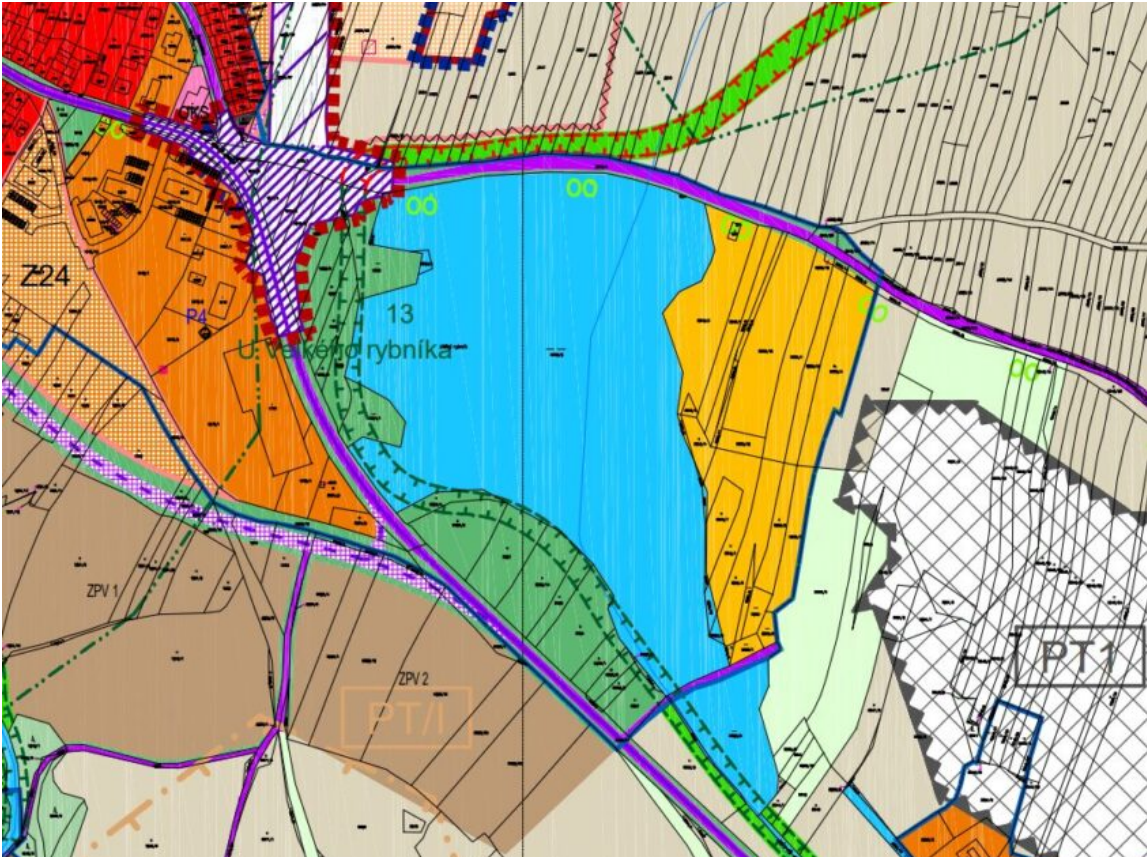
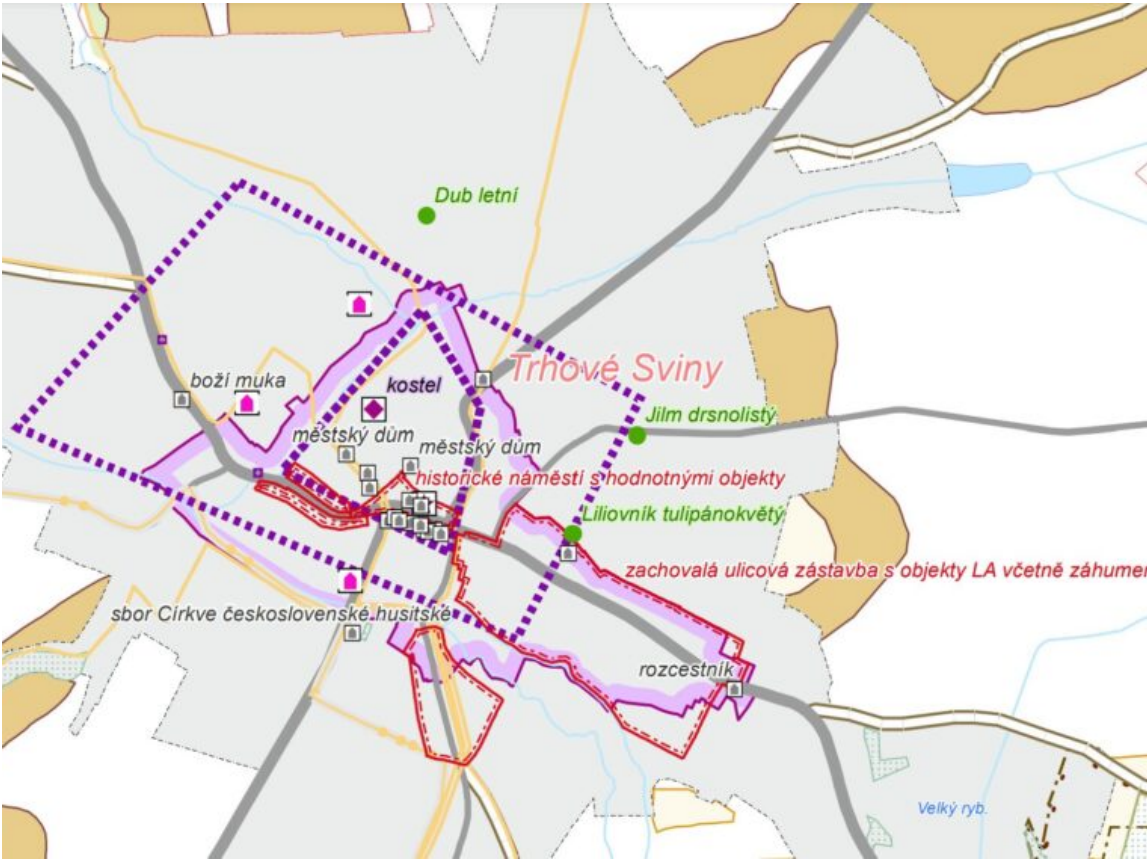


Trhové Sviny v 50. letech 20. století

Stávající mapy

Současný stav území podle map.

(Zdroj: mapy.cz, ČÚZK Geoportál, Geoportál Jihočeského Kraje).



Územní plán - výřez z Hlavního výkresu

Trhové Sviny v Územně analytických podkladech

V rámci pozitiv na krajské úrovni v Územně analytických podkladech (aktualizace z roku 2020) byly zjištěny mj.:

- Vysoký rekreační potenciál
- Velký počet objektů pro individuální rodinnou rekreaci
- Městská památková zóna, nemovité kulturní památky
- Síť cyklo a turistických tras

V rámci identifikace negativ byly zjištěny mj:

- Absence napojení na železnici
- Absence obchvatu města
- Absence kanalizace v okrajových částech obce
- Absence vodovodu v místních částech

V rámci identifikace problémů byl zjištěn nárůst počtu obyvatel migrací, z čehož plyne požadavek vytvářet územní podmínky pro

Územní plán Trhových Svinů

Podle platného územního plánu, resp. změny č.4 ze září roku 2023 se řešené prostranství nachází v ploše **rekreace**.

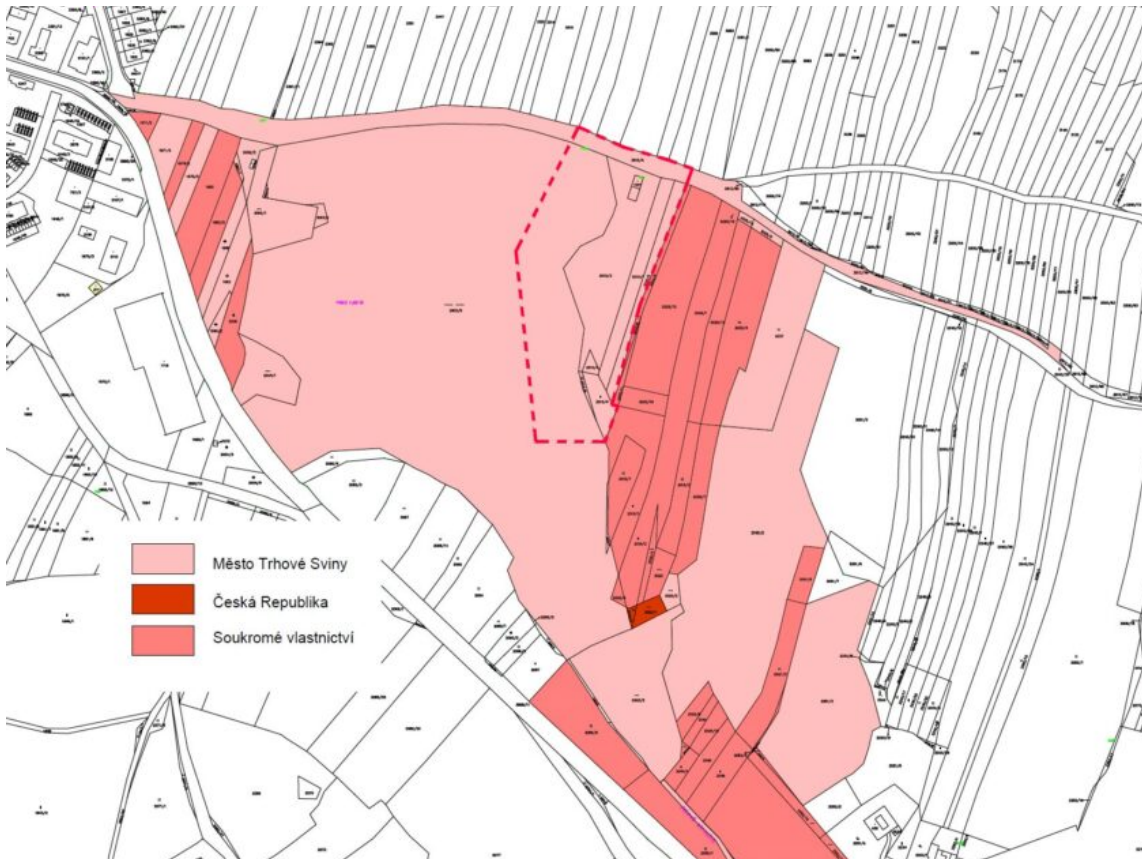
Záměr regenerace okolí Velkého rybníka, v rámci kterého dojde k úpravě travnaté rekreační plochy, navazující na břehy rybníka a stavbu kiosku – občerstvení, je v souladu s podmíněně přípustným využitím této plochy, kterým jsou mj: další stavby a zařízení, které souvisejí a jsou slučitelné s rekreací – např. veřejná prostranství, občanské vybavení, bydlení v rodinných domech, dětská hřiště, přírodní koupaliště, rekreační louky, stavby, zařízení a plochy pro zahrádkářskou činnost apod., které nesnižují kvalitu prostředí ve vymezené ploše a jsou slučitelné s rekreačními aktivitami.



Geomorfologie

Morfologie terénu

Řešené místo je poměrně rovinaté. Převýšení pozemku je cca 1,5 – 2 m. Pozemek se mírně zvedá jihovýchodním směrem.



Majetkoprávní vztahy

Řešené území se nachází v **celé své ploše v majetku města Trhové Sviny**. V rámci návrhové části však bude koncepčně uvažováno také okolní prostředí, které zasahuje i do soukromých pozemků. Jedná se pouze o ideu, jak by moho území ideálně fungovat, která město žádným způsobem nezavazuje.

Velký rybník - historie i současnost

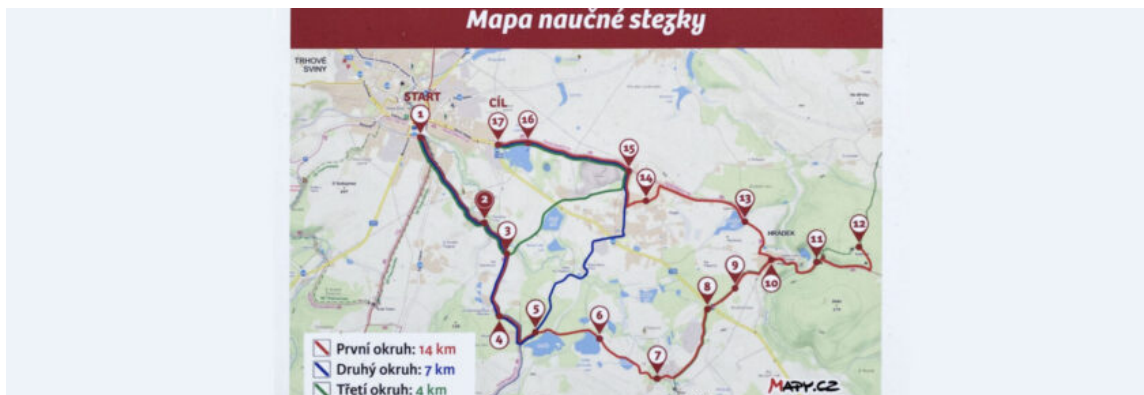


Velký rybník v pověstech

Čertův kámen ve Velkém rybníce

(zdroj: Historie Trhových Svinů vážně i hravě, KIC TS)

„Jednou žili ve Svinech bezdětní manželé. Chtěli syna, a prý že ho zasvětit třeba čertu, jen když ho budou mít. Čert přišel a ujednal s nimi, že syna budou mít, ale že si ho vezme, až mu bude 20 let. Syn se jim skutečně narodil a oni ho velice milovali. Aby ho uchránili před čertem, dali ho studovat na kněze. Svou první mši měl sloužit ve Svinech právě v den, kdy si pro něj přišel.“



Velký rybník součástí Naučné stezky

Velký rybník je součástí **Naučné stezky Trhové sviny zbožné i hříšné**, tvoří její 16., předposlední zastavení. Na **17 zastaveních** stezka připomíná staré případy vražd, přepadení či loupeží, ale i dobré skutky. Vede po hrázích okolních rybníků. Je rozdělená na tři okruhy, mezi nimiž lze přecházet. Nejdelší **okruh** měří **14 kilometrů**, kratší 4 či 7 km.



Založení Velkého rybníka

(Zdroj: Čeněk Štojdl, brožura Trhové Sviný zbožné i hříšné, KIC TS – texty J. Štífter)

Založení Velkého rybníka je datováno do roku **1519**. Tehdy nesl název „Pod šibeničním vrchem“. Založil jej Petr IV. z Rožmberka, nejvyšší hejtman království Českého a tehdejší majitel zdejších panství. V té době působil ve službách Rožmberského domu i Štěpánek Netolický. Na rybníku je dodnes znát jeho styl a způsob výstavby. Kámen s datem bohužel není původní. Originál byl z hráze Velkého rybníka v 90. letech odcizen a touto věrohodnou, vlastnoručně vytesanou kopií jej nahradil zdejší baštýř, dlouholetý člen a funkcionář ČRS MO Trhové Sviný, p. Zdeněk Česák.

Se vznikem rybníka souvisí vodní dílo „**Jalová strouha**“, která **přiváděla užitkovou vodu** ze Svinenského potoka nejen do Trhových Svinů, ale i do Velkého rybníka. To vše na základě smlouvy s mlynářem Maruškem z r. 1532.

Velký rybník a kvalita jeho vody aneb zakalená voda neznamená špinavá

(Zdroj: Trhvosvinenské listy 10/2023, Ing. Jan Potužák, ve spolupráci s p. Baštářem a Č. Štojdlem, předsedou Českého rybářského svazu, místní orhanizace Trhové Sviny)

Většina našich **rybníků** byla již od středověku budována **za účelem chovu ryb**. Za dobu jejich existence prošly řadou změn, které měly vliv na kvalitu jejich vody. V dnešní době je na rybníky nahlíženo spíše jako na **multifunkční nádrže**, které mají plnit řadu dalších významných funkcí. Rybníky nám pomáhají:

- při povodních
- mohou zlepšovat kvalitu vody
- jsou domovinou pro řadu vzácných vodních živočichů a rostlin
- ovlivňují vodní režim
- pomáhají nám, aby se naše krajina zbytečně nepřehřívala
- mohou sloužit i pro vodní rekreaci.



Ilustrativní fotka - rybník a sinice



Proč je voda v létě zelená a nemůžeme se koupat?

Ze získaných výsledků z roku 2023 je jednoznačné patrné, že rybník i jeho přítok **obsahuje vysoké koncentrace fosforu** – limity pro rekreačně a vodárensky využívaný rybník jsou překročeny až čtyřnásobně.

Jak se fosfor dostal do rybníka?

Hlavním zdrojem fosforu jsou:

- **komunální odpadní vody**
 - čistírny odpadních vod zejména z 20. století, ale i řada současných často účinně neodstraňují fosfor, který poté putuje dále.
 - odlehčované odpadní vody – když prší, tečou do kanalizace kromě klasického odpadu i dešťové vody ze zpevněných ploch. Aby se systém nepřehltl, resp. aby kanalizace nevytekla zpět na povrch, jsou na kanalizaci umístěny odlehčovací komory, které odlehčují část této vody do nejbližší řeky, potoka nebo rybníka
- **eroze zemědělské půdy** – látky, které se používají např. k hnojení půdy apod., jsou erozí splavovány do okolních toků

Rybniční bahno má paměť Jak vylepšit kvalitu vody v rybníce?

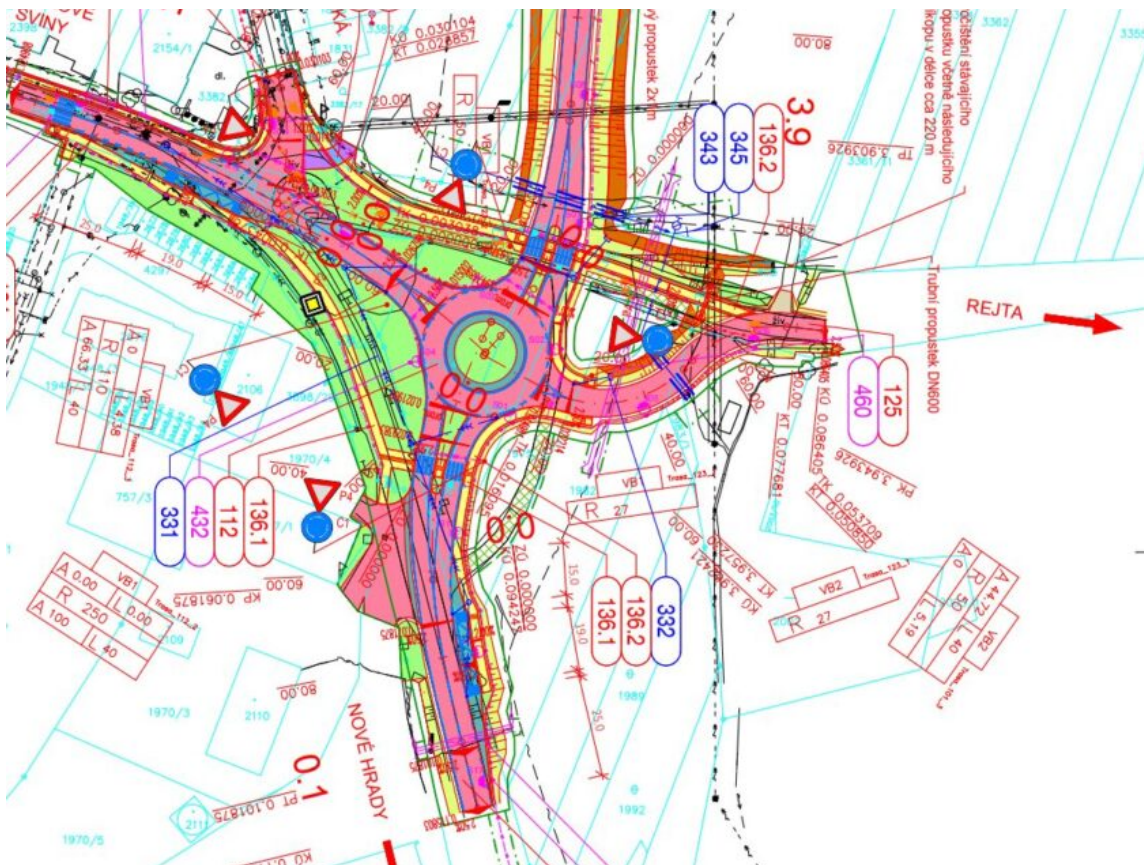
- odtěžit bahno – lze provést, ale je to náročné, navíc bez snížení množství fosforu v přítoku to z dlouhodobého hlediska postrádá smysl
- snížení množství fosforu v přítékaající vodě (v hlavním přítoku) – velice těžko proveditelné
- optimalizace způsobu hospodaření tak, aby rybáři svou činností nevnášeli do vody více živin (fosforu) než jsou schopni ve formě vylovených ryb z vody odstranit – již probíhá

= nutný postupný, ale komplexní přístup, tedy jedno dílčí opatření nestačí. K trvalému zlepšení vody je nezbytně nutné zrealizovat všechna 3.

Přikalená voda neznamená špinavá voda

Každá **zelená rostlina** včetně řas a sinic **potřebuje** ke svému životu **světlo**. **Kaprovitá ryba**, která **vodu přikalí**, **ubere světlo** a řasám

Velký rybník a obchvat Trhových Svinů



Účelem záměru Severního obchvatu Trhových Svinů. silnice II/156 je **vymístit tranzitní dopravu z centrální části města** Trhové Sviny a zajistit tak jednak snížení zátěže obyvatelstva a veřejného prostoru vlivy silniční dopravy, jednak vytvořit podmínky pro zajištění kapacity, bezpečnosti a přiměřeného komfortu funkce komunikačního systému Jihočeského kraje. Pro tranzitní dopravu je záměr přímou náhradou trasy silnice II/156, která v současné době prochází centrální částí města přes úzké místo v Trocnovské ulici.

Záměrem je vybudování severního obchvatu města Trhové Sviny. Celková trasa obchvatu sestává ze tří úseků:

- úsek 1, propojující silnice II/156 a II/157 trasou severně města,
- meziúsek 1, procházející stávající trasou silnice II/157,
- úsek 2, propojující silnice II/157 a II/156 trasou východně města.

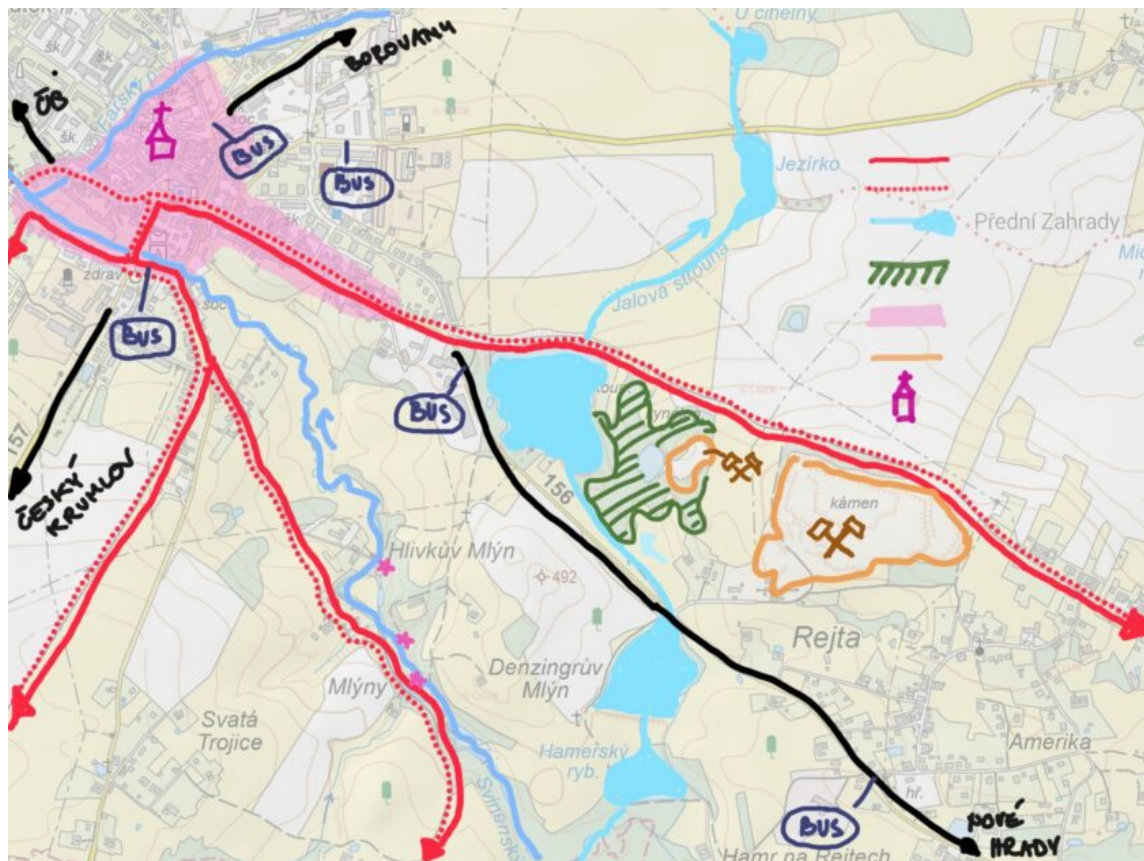
Úsek 2 vychází stykovou křižovatkou ze stávající silnice II/157 v prostoru před průmyslovým areálem A. Schmied, s.r.o., dále překračuje Farský potok pod hrází rybníka Brigádník a pokračuje pravostranným obloukem přes polní

Analýza stávajícího stavu

Využili jsme tradiční analytický nástroj pro identifikaci existujících hodnot, potenciálů, či naopak limitů, slabých stránek a hrozeb, které

řešené území má ve stávajícímu stavu. Tato analýza ukazuje možnosti budoucího vývoje a je základním podkladem k návrhové části. V rozboru

jsou zahrnuty také podněty od obyvatel – vycházející zejména z dotazníku.



Širší vztahy

Lokalita Velkého rybníka se nachází v **docházkové vzdálenosti** (zhruba 1,1 km) od centra města Trhové Sviny. Toto centrum je od roku 1990 chráněno jako **městská památková zóna**. Součástí památkové zóny je i řada památkově chráněných objektů, mj. kostel Nanebevzetí Panny Marie. Z centra vychází **dvě naučné stezky** – NS Trhové Sviny Zbožné i hříšné a NS Trhosvinensko, z nichž NS TS Zbožné i hříšné prochází právě okolo Velkého rybníka. Historicky hodnotné jsou také vodní plochy v území, resp. **historická rybníční soustava**, kterou tvoří i Velký rybník s Javorou strouhou.

V okolí Velké rybníka se v západní části nachází **autobusová zastávka** pro linku 320125, spojující Trhové Sviny s Českými Budějovicemi a Novými Hradky. Autobus je v obci jediným prostředkem veřejné hromadné dopravy.

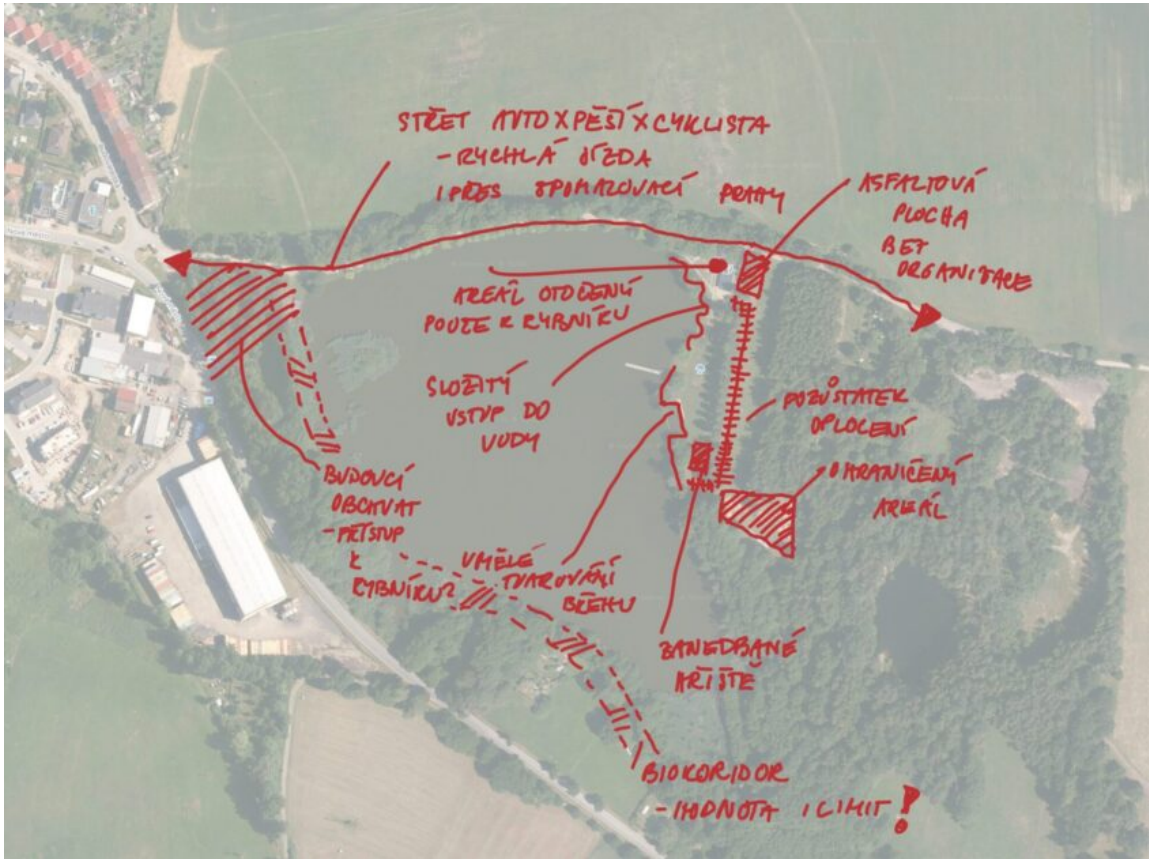
Západní část území je lemována **vzrostlou zelení** – stromy a náletovou zelení mladšího stáří. Ve středu tohoto porostu je umístěn **zatopený historický kamenolom**. Západně od



Hodnoty území

Hlavní hodnotou řešeného území je **Velký rybník sám**. Jedná se o **historickou stopu ze 16. století**, kdy byla vytvořena celá rybníční soustava, vč. Jalové strouhy. Hodnotá je i druhá vodní plocha – **zatopený kamenolom**, nacházející se v blízkém okolí rybníka – západně od řešeného území. Mezi těmito dvěma plochami je **vyšlapaná pěšina** s potenciálem většího využití, zejména v návaznosti na procházející cyklostezku či naučnou stezku.

V rámci řešeného území je stezejní a hodnotná **travnatá, mírně svažité plocha**, která v doprovodu **březového stromoradí** tvoří výraznou kompoziční i prostorovou dominantu. Pro koncepčně nejvhodnější řešení je důležité i samotné řešení východních břehů rybníka, které mají, oproti západním břehům (součástí biokoridoru) **rekreační potenciál**.

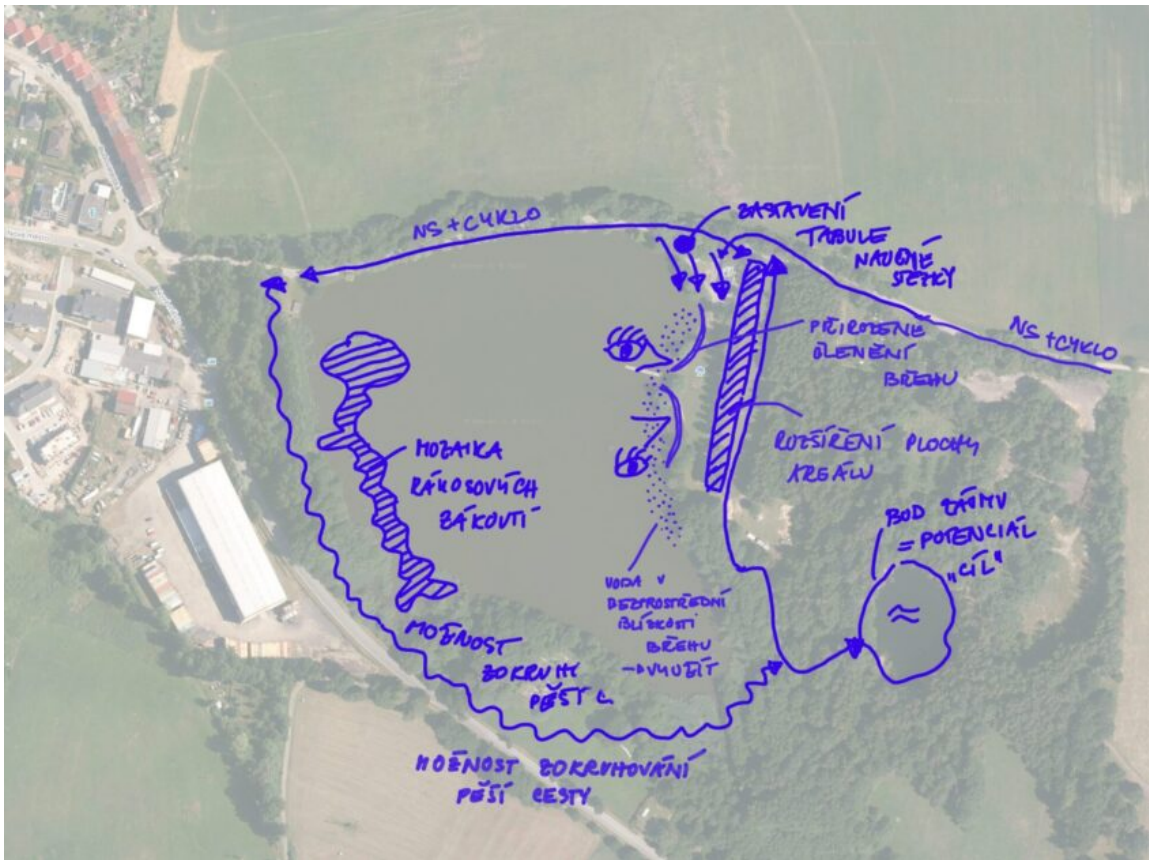


Slabé stránky/limity

Mezi slabé stránky řešeného území patří zejména **zbytky historického oplocení areálu**, které postrádá smysl, protože nyní je areál již naplno otevřený veřejnosti. V areálu se v současnosti nachází **opuštěné hřiště**, které současně s **umělým tvarováním části břehů** patří mezi další negativa (dětské brouzdaliště a pláž s betonovými okraji). Tyto umělé zásahy narušují přírodní charakter místa. Na východní straně řešeného území se dále nachází **oplocený soukromý areál**, který tvoří drobnou bariéru v území.

Slabou stránkou v území je také podoba **okružní křižovatky** záměru obchvatu města Trhové Sviny, která je pro návštěvníky rybníka komplikovaně překonatelná či obecně blízkost k vodní ploše. Vzhledem ke stupni dokumentace, která obchvat řeší, je možné tuto slabou stránku ošetřit, resp. věnovat otázce pěších či bariérové zeleni náležitou pozornost. Z dopravních analýz však vyplývá, že i přes tyto negativa je **stavba obchvatu** pro město jednoznačně **přínosná**.

Hrozba středu automobilů, kol i pěších je identifikována na hrázi rybníka v trase nřízdu
Potenciály



Mezi největší potenciály lokality patří řešené území samotné, s jeho výrazným **lineárním kompozičním charakterem veřejné zeleně s těsnou návazností přilehlých břehů**, které poskytují poměrně snadný přístup do rybníka. Oproti západním břehům rybníka, které by měly být věnovány zejména živočichům a rostlinstvu, lze tuto plochu naplno využít k vodním hrátkám a zapojení do veřejného dění kolem rybníka. I západní, zelenější břehy rybníka však lze zapojit do života obyvatel – potenciálně tuto stranu propojit **pěším okruhem** apod. V současné době je orientace areálu směřována čelem k vodní hladině, avšak za zadní stranou kiosku, resp. za plotem se nachází pruh pozemku, který je ve vlastnictví obce a který lze revitalizovat také. Současné umístění mola logicky člení záliv rybníka na dvě plochy, které lze vymezit také rozdílnou funkcí. Velkým benefitem lokality je vedení **Naučné stezky či cyklostezky**, které obě prochází po severní hraně území a přitahují do území nové návštěvníky. V západní části řešeného území se nachází **zatopený historický kamenolom**, který je již nyní cílem mnohých zastavení.

Návrhová část

V následující kapitole představujeme detailní návrh revitalizace území kolem Velkého rybníka, který vzešel jednak z analýzy místa, ale také z podnětů občanů a vedení obce města Trhové Sviny.

Výchozí stav

Základním krokem návrhu revitalizace okolí Velkého rybníka bylo **posouzení jeho stávajícího stavu**, zhodnocení kvalit, potenciálů, ale také limitů, které území tvarují, a na které je v rámci návrhu také potřeba brát ohled.

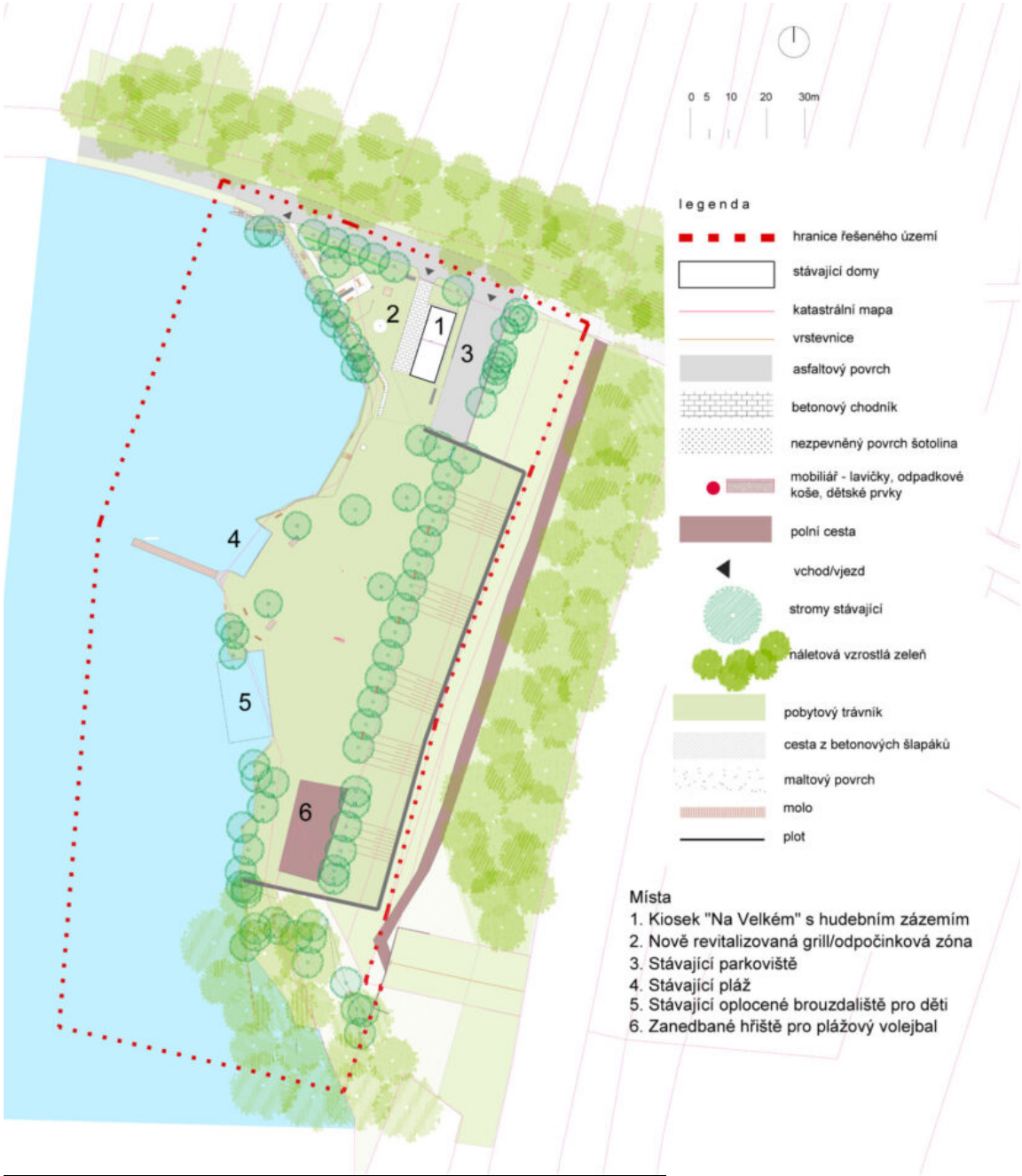
Řešené území se nachází v docházkové vzdálenosti od zástavby Trhových Svinů a je **největším, ale také již historicky nejoblíbenějším rekreačním areálem v této lokalitě**. Atmosféra rozlehlého historického

rybníka spolu s pozvolně se zvedající travnatou plochou, zakončenou hustým porostem zeleně, **je výjimečná**. Zhruba ve středu je travnatá plocha protnuta březovým stromořadím, který areálu propůjčuje **lineární charakter**. V rámci revitalizace je bezpodmínečně nutné tuto harmonickou scenérii zachovat. **Pro následný návrh jsou nejdůležitějšími výchozími body:**

- V areálu se nyní nachází **Bistro Na Velkém**, které prosperuje je vyhledávanou “cílovkou” místních obyvatel i návštěvníků rybníka. V rámci této budovy se nachází toalety. Převlékárna pro koupající je umístěna

pouze jako provizorní samostatná budka v prostoru travnaté plochy.

- Vybavenost doplňuje **dřevěné molo** v dobrém stavu, **dvě pláže** s betonovými obrubníky, tvrdě zařezanými do terénu. Jedna z pláží je uzpůsobena pro pohyb malých dětí – ve vodě se nachází plůtek, zabraňující vstupu do hloubky.
- V zadní části areálu se nachází nevyužívané **beach volejbalové hřiště** s neudržovaným povrchem a bez sítě.



Situace stávajícího stavu

- V lokalitě se nachází **nedostatečné množství mobiliáře** – laviček, košů. Stávající počty těchto prvků jsou často neudržované, resp. chybí jim péče a viditelně dochází k jejich degradaci. Stojany pro kola jsou zastoupeny početněji zejména u vstupů do areálu, v širším prostoru kolem rybníka, vzhledem k absenci oficiálních cest, chybí.
- Areál Velkého rybníka je **častým cílem rodin s dětmi všech věkových skupin**, chybí ale různorodější nabídka dětských prvků, které jsou v současné době umístěny na travnaté ploše bez větších návazností.
- Zejména v letních měsících, když je **kvalita vody v rybníce horší**, není rybník vhodný ke koupání a chybí variabilní možnost osvěžení se.

Koncepce návrhu

Cílem revitalizace Velkého rybníka je **podpořit jeho stávající rekreační funkci a využít další potenciál pro řadu nových funkcí, které obohatí život trhosvinenských obyvatel.** Areál dostává funkční členění, které pomáhá rozložit větší množství aktivit, které jsou nově zavedeny. Je odstraněno stávající oplocení, aby došlo k většímu otevření areálu.

Pro potřeby osvěžení v letních periodách, kdy není možné využívat rybník samotný, je zejména pro děti vytvořeno **přírodní jezírko** v centru travnaté plochy.

Je **posílen počet mobiliáře i dětských prvků** pro všechny věkové kategorie, jsou doplněny cyklostojany u nových areálových komunikací. V areálu je však pamatováno také na dospělé či starší děti – zejména v zadní části jsou plochy vyhrazeny pro **aktivitu míčových sportů či fitness.**

Při zvýšení počtu možností využití areálu roste automaticky i požadavek na sociální zázemí, ale i na množství občerstvení apod. Proto je k budově kiosku umístěna **nová struktura menších objemů**, která obsahují celou řadu prostor, nutných pro příjemné a pohodlné využití koupacího areálu.

V jižní části lokality je nově navržena **druhá struktura**, poskytující jednak sociální zázemí pro tuto část areálu, ale také nabízející zcela novou možnost – využití **sauny.**

Současně dochází k vytvoření **nových areálových komunikací** tak, aby bylo možné dostatečně obsluhovat a zásobovat celý areál – jak motorově, tak pěšky či na kole. Kvůli realizaci dopravní infrastruktury, ale zejména kvůli vytvoření vhodného terénu pro dětská hřiště apod., je ve východní části, na samé hraně areálu, vybudována **opěrná zeď.**

V samém jižním cípu, v současné době zcela pokrytém náletovou zelení, je naržena trampská zóna, resp. plocha vyhrazená pro **stanování.**

Z hlediska **výsadby zeleně** přibývá k dominantnímu březovému stromořadí vedlejší **linie nižších stromů či vícekmennů** zejména u ploch dětských hřišť, aby byl zajištěn dostatečný komfort jejich užívání po celý den.

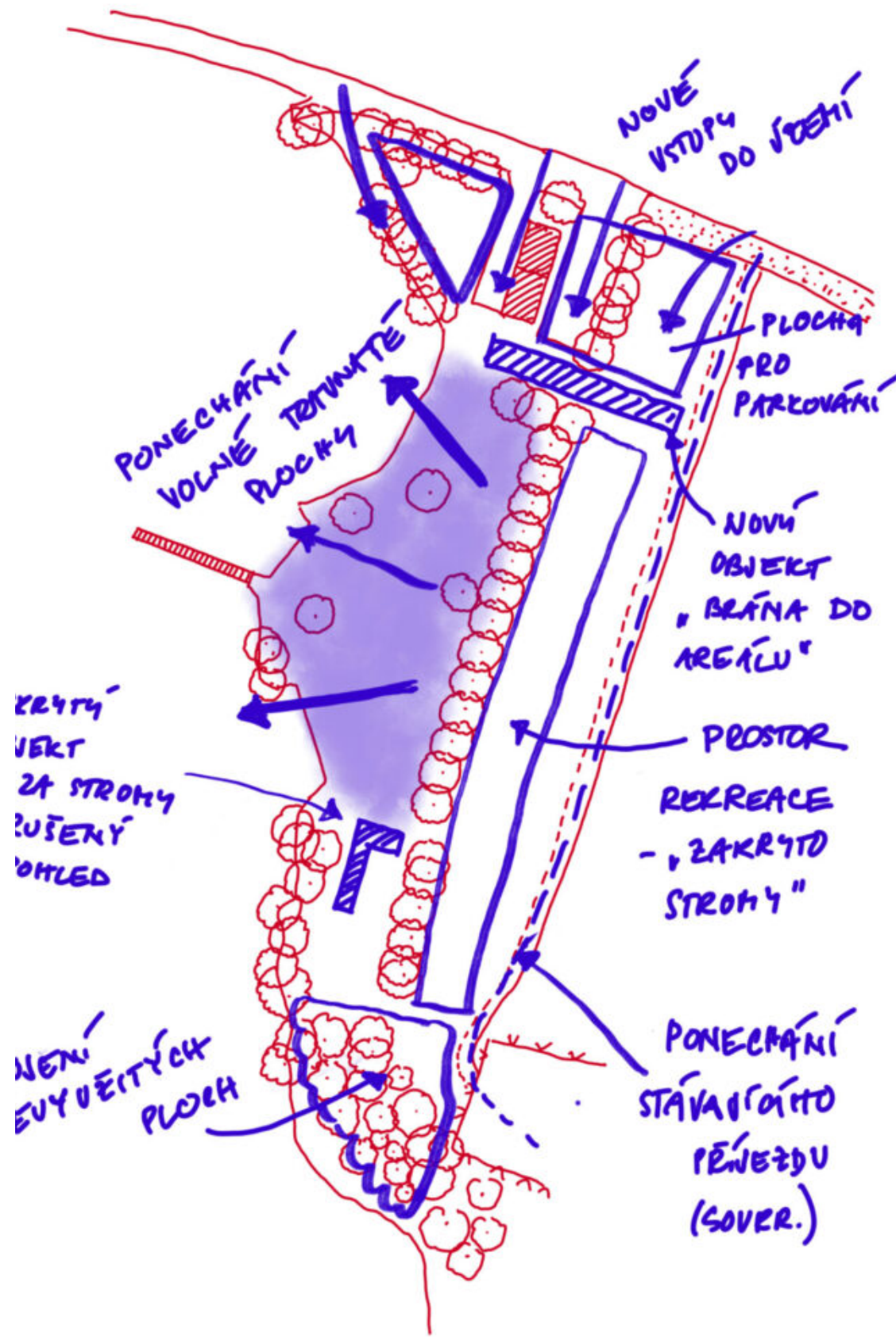
Identita místa

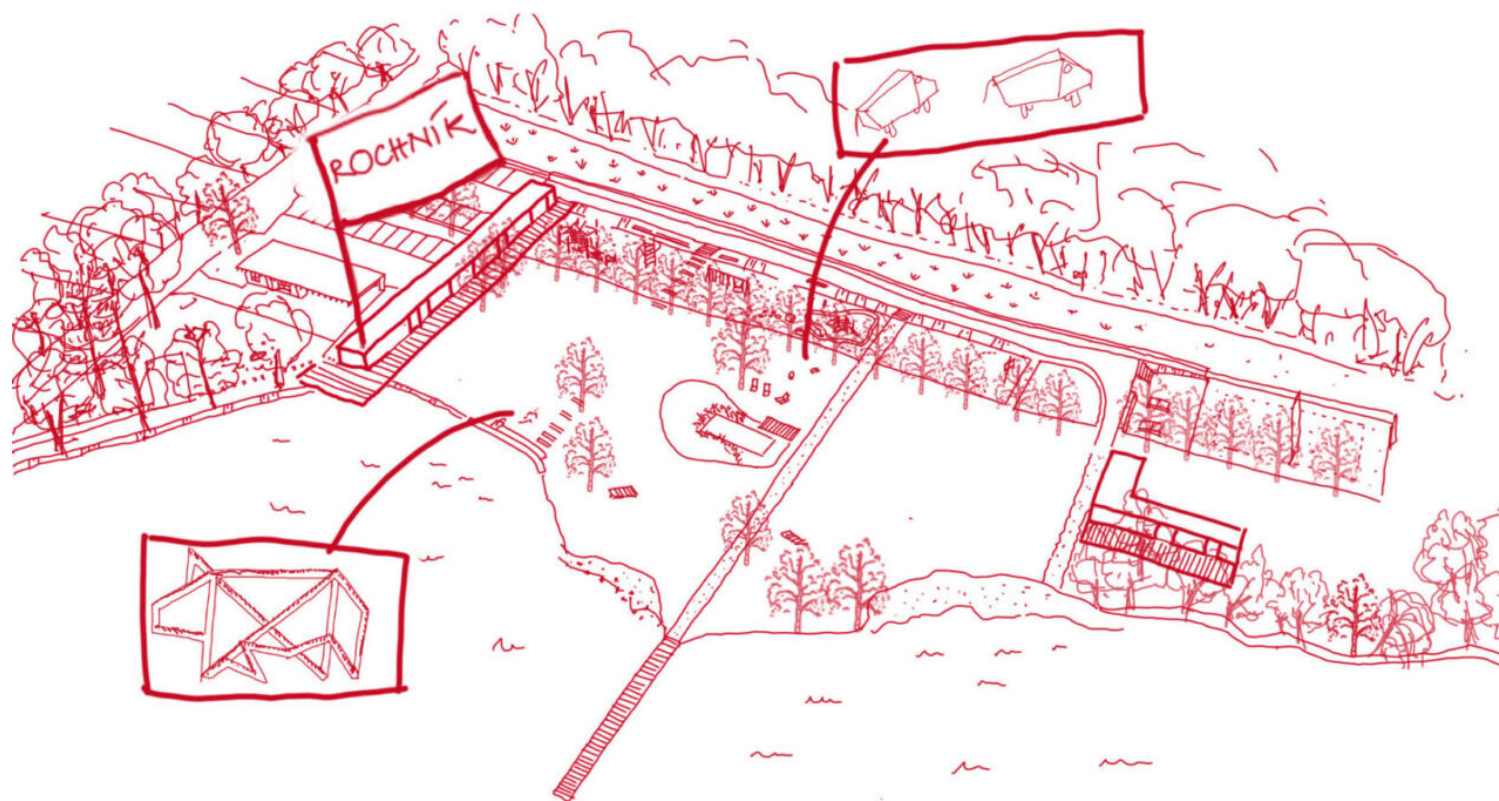
Jak navrhnout úpravy v areálu Velkého rybníka tak, aby byla posílena identita místa a z tohoto místa se stala nezaměnitelná cílová destinace místních občanů, ale i návštěvníků, kteří okolím

jen projíždějí? Je třeba propůjčit této lokalitě jméno a signifikantní vzhled.

Proto navržená areál pojmenováváme **ROCHNÍK** – s odkazem na **prasátko Sviňátko**, které je již známým místním maskotem zejména

pro děti. Prasátko se objevuje také v dalších prvcích – jednak ve formě **sedacích prasátek** mezi jezírkem a dětským hřištěm či dalších dětských prvků, tak také ve formě **fotopointu** ve tvaru origami prasátka.





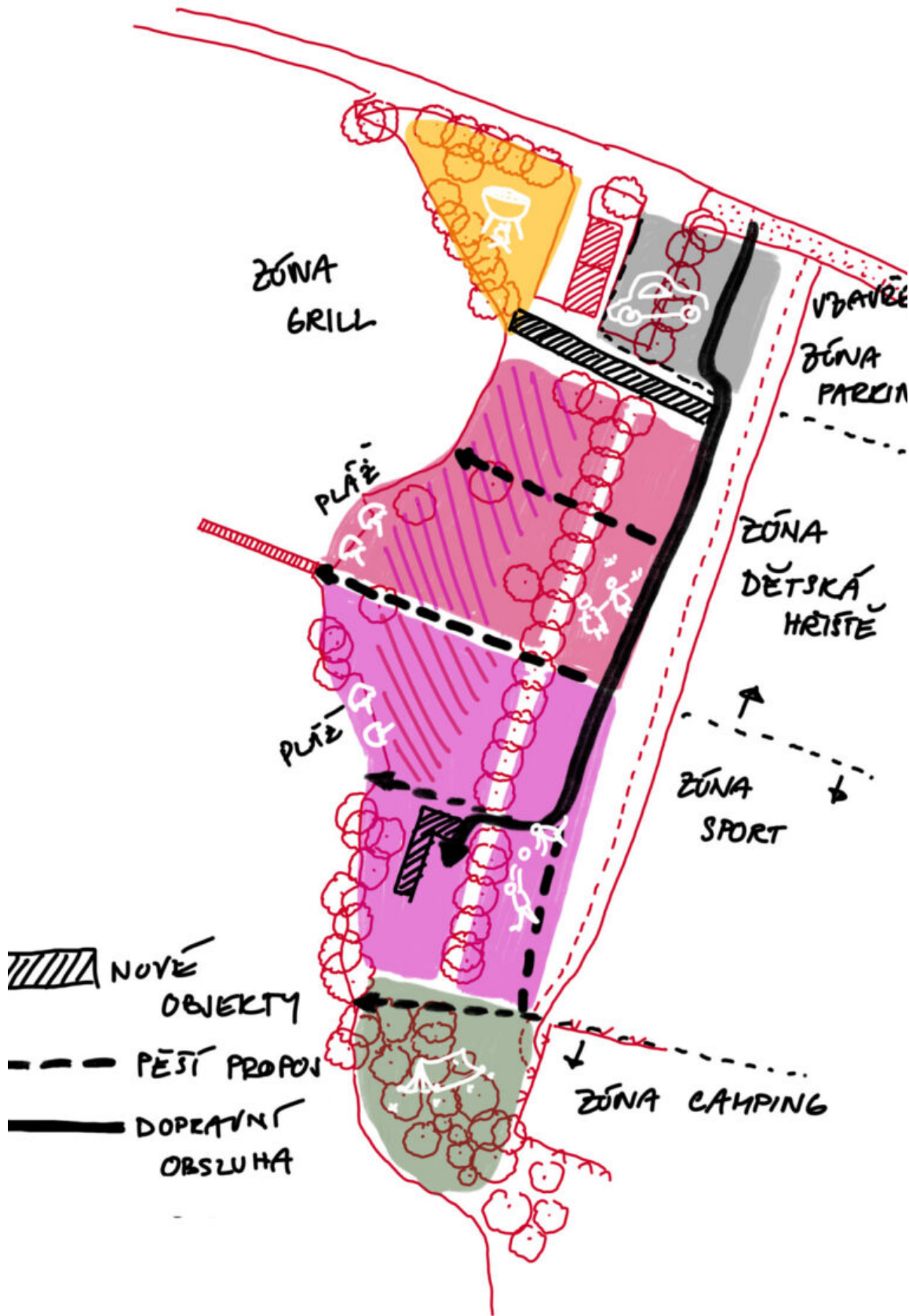
Schématická podoba revitalizovaného areálu Velkého rybníka

Funkční zóny

Z dotazníkového šetření, ale i z popudu zástupců vedení města vzešel **požadavek na řadu nových funkcí**, které by areál měl v rámci revitalizace svým návštěvníkům nabídnout. Současně bylo potřeba **zachovat jedinečný charakter tohoto místa** – otevřené travnaté plochy s výhledem na břehy rybníka, zakončené březovým stromořadím. Zastavěním této plochy by areál přišel o část své krásy.

Proto byly **specifikovány okruhy funkcí, resp. uživatelů, kteří by v místě měli nalézt prostor pro různé typy rekreace** – ať už aktivní či méně aktivní.

- Stávající grill zóna, která je relativně novým prvkem v území, byla ponechána ve své podobě.
- prostor, kde se v současné době parkuje a zásobuje, byl rozšířen o další **parkovací místa** a uzavřen novým objektem, který vhodně doplňuje prostory kiosku. Nové parkovací stání tedy nikterak pohledově nezasahuje do zelené plochy.
- Za linií březového stromořadí, které těží ze své pozice a vysoké stromy mu v odpoledních hodinách propůjčují stín, byl umístěn **liniový pás všech hřišť a sportovišť**. Ty jsou standardně prostorově výraznější, jejich upozadění do zadní části však výhodně nenarušuje hlavní otevřenou plochu. Dětská hřiště a sportovní plochy jsou od sebe **navzájem odděleny** tak, aby se uživatelé jednotlivých ploch vzájemně “nerušili”.
- **Nový objekt zázemí v jižní části území** je, po vzoru hřišť, skryt za břehové porosty. Ty mu tvoří vítaný pocit soukromí, objekt navíc nenarušuje volné prostranství.
- **jižní cíp**, který je pokryt pouze náletovou zelení, není v současné době nijak využíván. Díky své relativní odlehlosti vzhledem k hlavnímu objektu a ke kiosku nabízí návštěvníkům soukromí – je zde umístěna zóna pro stany.

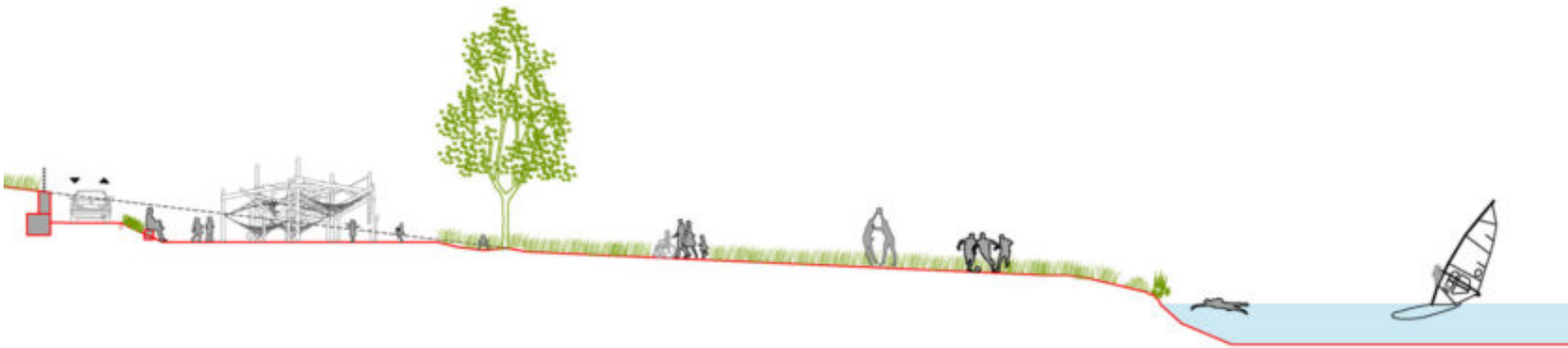


Terénní modelace

Stávající terén se od břehů Velkého rybníka postupně mírně zvedá směrem na východ. Celkové převýšení činí cca 2 m. Kvůli umístění

ploch dětských hřišť, sportovišť, které musí být téměř v rovině, ale také kvůli nově zavedené areálové komunikaci dochází k nutné úpravě terénních hmot. Výškový rozdíl pomáhá překonat jednak **opěrná gabionová zeď**

proměnlivé výšky (max 1,0 m) a také **ozeleněný svah ve sklonu 1:2** mezi komunikací a hracími plochami. Ten je v některých partiích využit jako místo pro posedové lavice ve svahu.



Řez dětským hřištěm



Řez dětským hřištěm a jezírkem

Celková situace



Severní objekt se sociálním zázemím

Při severní straně areálu je v návaznosti na stávající objekt bistra navržen nový objekt, který **podporuje rekreační funkci Velkého rybníka a přináší do lokality řadu funkcí, které jsou automaticky spjaty s provozem koupaliště**. Je orientován východo-západním směrem, vhodně tak uzavírá a svým způsobem **odcloňuje** stávající i nově navržené **parkovací plochy**. Aby objekt nepůsobil jako bariéra či neprostupná zeď, byla jeho linearita rozdělena na několika místech – jsou tak budovány **nové vstupy do území**. Hmotově se jedná spíše o shluk menších objemů, které jsou sjednoceny jedinou konstrukcí střechy. Prostorově byl objekt vytažen až k hladině rybníka – tím zvýrazňuje ústřední grill trojúhelník s bistrem jako vstupní plochu do areálu. Celý objekt je bezbariérový.

Objekt je navržen jako celodřevěná stavba; dokonce i hydroizolace střechy je zakrytá prkny či latěmi. K parkovišti a stávajícím budovám se obrací stěnami z laťování s volnými vstupy, zatímco směrem do areálu se otevírá stíněnou kolonádou s pravidelným rytmem sloupů.

Jednotlivé funkce jsou uspořádány do samostatných buněk, mezi nimiž zůstává volný prostor, který dovoluje volný pohyb i průhledy. Vstup do areálu je předpokládán jako volný, přičemž možnost uzavření je řešena posuvnými vraty.

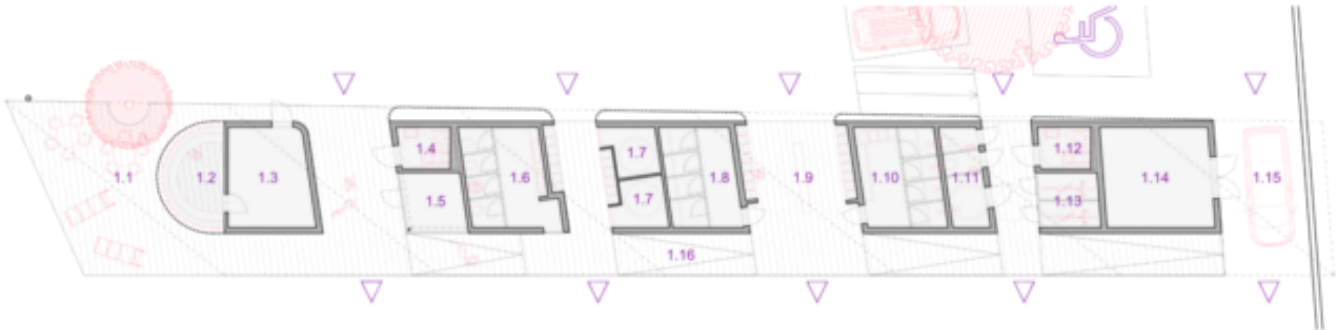
- Dispozičně se v tomto objektu nachází řada prostorů:**
- nová plocha občerstvení se zázemím
 - půjčovna (lehátek, paddleboardů,,), která může sloužit jako sklad
 - převlékárny (ženy 2x, muži 2x, rodiny 2x)
 - sprchy (ženy 2x, muži 2x, 1x rodina/bezbariér.)
 - toalety (ženy 3x, muži 3x)
 - bezbariérové wc s přebalovacím pultem

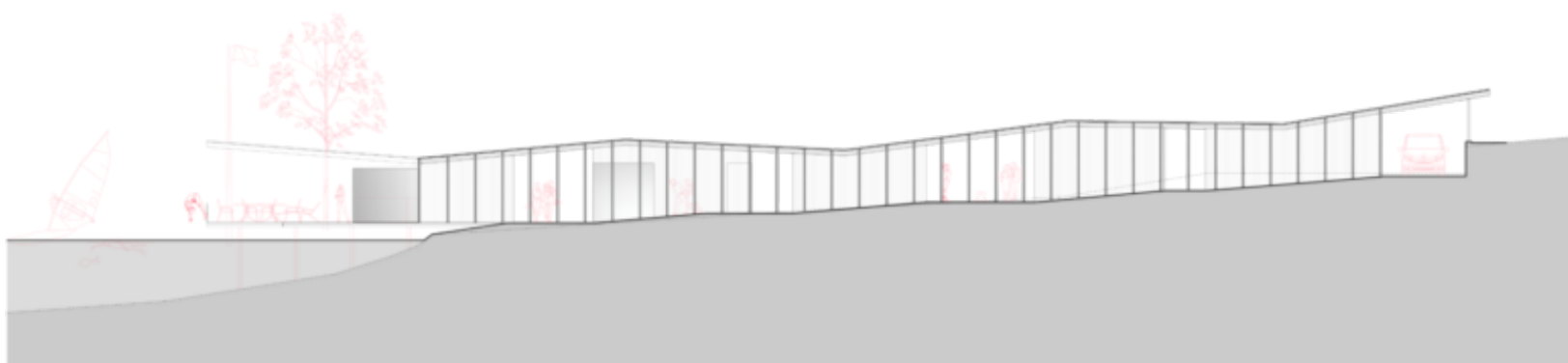
- uzamykatelné venkovní skříňky
- uzamykatelné boxy na kola (2x)
- technická místnost

Objekt počítá s **akumulací vody** a jejím **zpětným využitím** pro splachování wc či s využitím **solární energie**. Detailněji bude řešení prověřeno v dalším stupni projektové dokumentace.

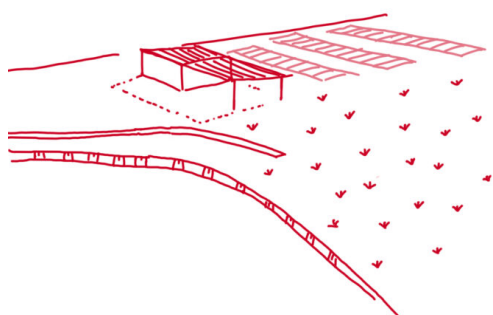
K objektu je v jižní části přistavěna v celé jeho délce dřevěné molo – paluba – které graduje nad hladinou jako nový prostor k posezení.

1.1 terasa – 1.2 bar, obsluha areálu – 1.3 sklad – 1.4 wc invalida – 1.5 půjčovna – 1.6 wc – 1.7 rodinné převlékárny – 1.8 individuální převlékárny – 1.9 lavice, venkovní skříňky – 1.10 sprchy – 1.11 wc, sprcha invalida – 1.12 wc invalida – 1.13 kóje na kola – 1.14 sklad – 1.15 průjezd pro automobily do areálu – 1.16 kolonáda

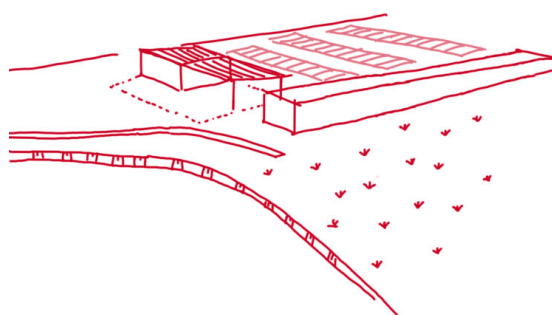




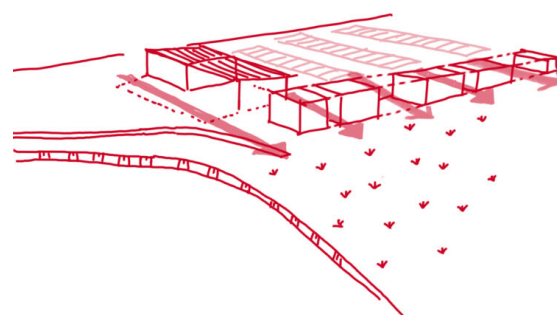
pohled - areálový



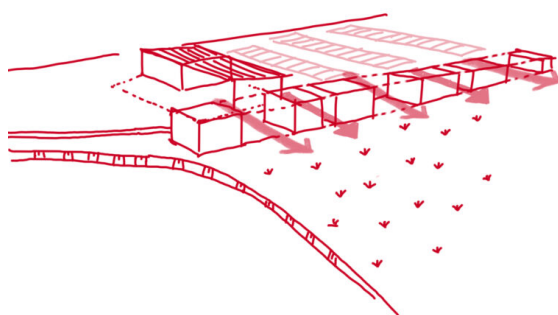
1) Rozšíření a zkompaktnění parkovacích ploch



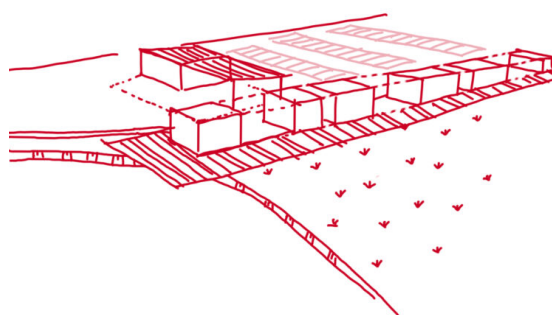
2) Uzavření plochy parkování novou hmotou stavby



3) Vytvoření "brány" do plochy koupaliště, propojení "před" a "za" branou průhledy



4) Prodloužení hmoty nového objektu tak, aby vznikla dominanta vstupní plochy

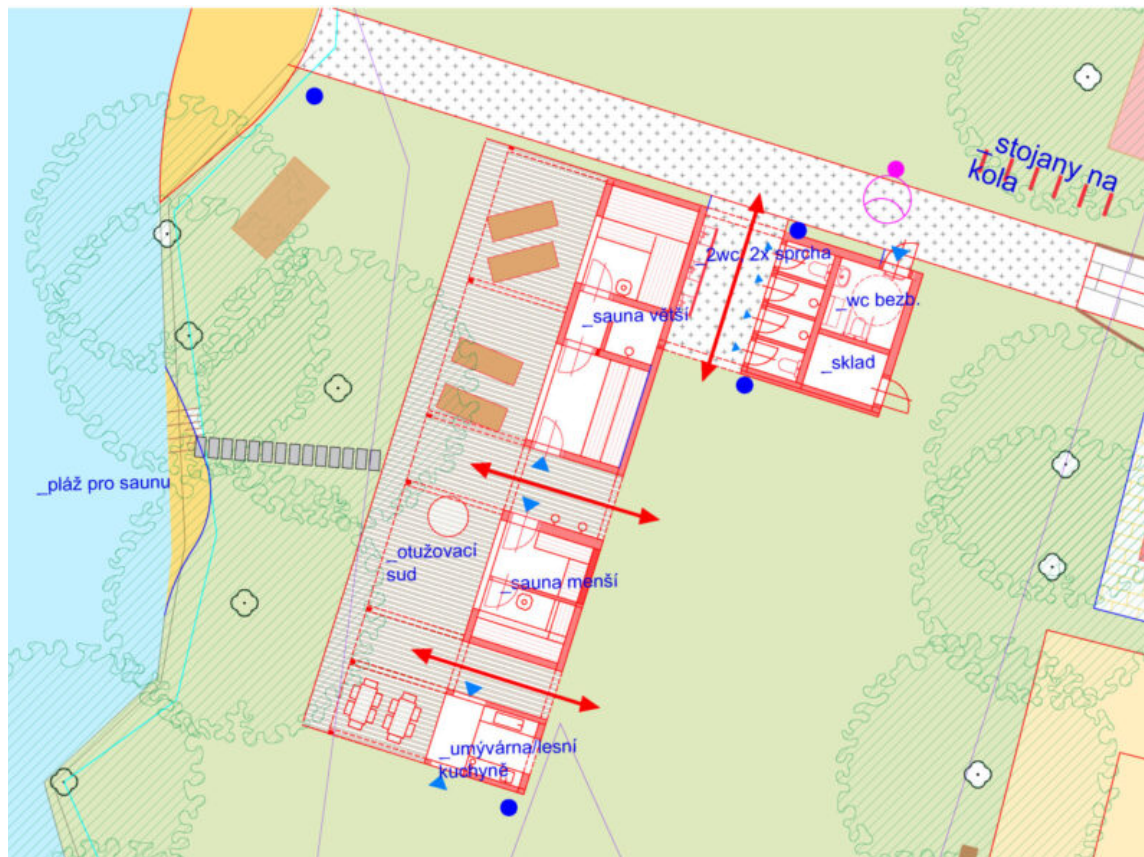


5) Dřevěná terasa jako podélné molo, propojující hmotu, graduující nad plochou rybníka



Pohled na vstupní část s molo a barem

Jižní objekt se saunou



Půdorys jižního "saunového" objektu

Protože se aktivity kolem Velkého rybníka rozloží díky řadě nových sportovišť po celé ploše areálu, navrhujeme v jižní části lokality **nový stavební objekt se sociálním zázemím**. Zázemí bude obsahovat **toalety, sprchy, venkovní umyvadla, bezbariérové wc, sklad a venkovní kuchyňku**.

Jako zajímavý doplněk prostoru rybníka, který těží z krásné scenérie, umísťujeme jako součást objektu také dvě sauny.

- **Sauna menší** – pro 2-3 osoby, online obsluha, vstup na čip, rezervace dopředu
- **Sauna větší** – pro 5-6 osob, online obsluha, vstup na čip, rezervace dopředu

Součástí menší sauny bude saunovací a odpočinkový prostor, součástí větší sauny kromě těchto dvou místností přibude také vnitřní sprcha. Pro potřeby menší sauny jsou ke vstupu umístěny **venkovní sprchy**.

Pro potřeby schlazení návštěvníků sauny je v blízkosti objektu vytvořena **soukromá pláž** s přírodním vstupem do rybníka či možnost schlazení ve **venkovní kádi**.



Průhled objektem sauny na rybník



Atmosféra - sauna u vody



Venkovní sprcha pro saunu



Dřevěný interiér sauny

Přírodní jezírko

Pro případy (nejen) letních měsíců, kdy je často kvalita vody v rybníce špatná a nedoporučuje se v ní koupat, je zejména pro menší děti navrženo v rozlehlé travnaté ploše **přírodní jezírko s dřevěným pobytovým molem**. Prostor jezírka je koncipován jako přírodní vodní plocha s důrazem na bezpečnost a přívětivý charakter prostředí. Je navržen tak, aby **velká břehová**

plocha mohla sloužit malým **dětem k brodění, koupání apod.** Jezírko má mírně svažující se břehy, které umožňují přirozený vstup do vody. Severní okraj je řešen jako strmější svah, kde jsou navrženy **posedové schody** sloužící k sezení i odpočinku u hladiny. Vodní plocha je doplněna o dřevěné molo, které umožňuje pohodlný přístup k vodě a nabízí prostor pro

pobyt nad hladinou. Celkové řešení kombinuje přírodní vzhled s funkčními prvky a vytváří příjemné a bezpečné prostředí pro rekreaci.

Míra zapojení čistící technicky je na zvážení investora a bude detailně zpracována v dalším stupni projektové dokumentace.

Fakta o „přírodních“ jezírkách

- chladnější voda než v bazénu (jezírko se nad rozdíl od bazénu nevyhřívá)
- barva vody není křišťálová
- nutná údržba – běžná péče jako vylovení řas, napadených nečistot, listí, vysátí kalu ze dna. Každých 5 let by se měla dětat generální údržba.



Brouzdalištní část jezírka



Přírodní jezírko



Vodní hrátky



Koupaliště Lhotka



Plavoucí distanční molo



Biotop Brno

Vodní hrátky na břehu Velkého rybníka

Pro období, kdy je kvalita vody v rybníce **vhodná ke koupání** a není zasažen výskytem sinic, budou břehy i samotná vodní plocha doplněny o **prvky podporující vodní hry a rekreační aktivity**. Součástí řešení je **pontonové molo** –

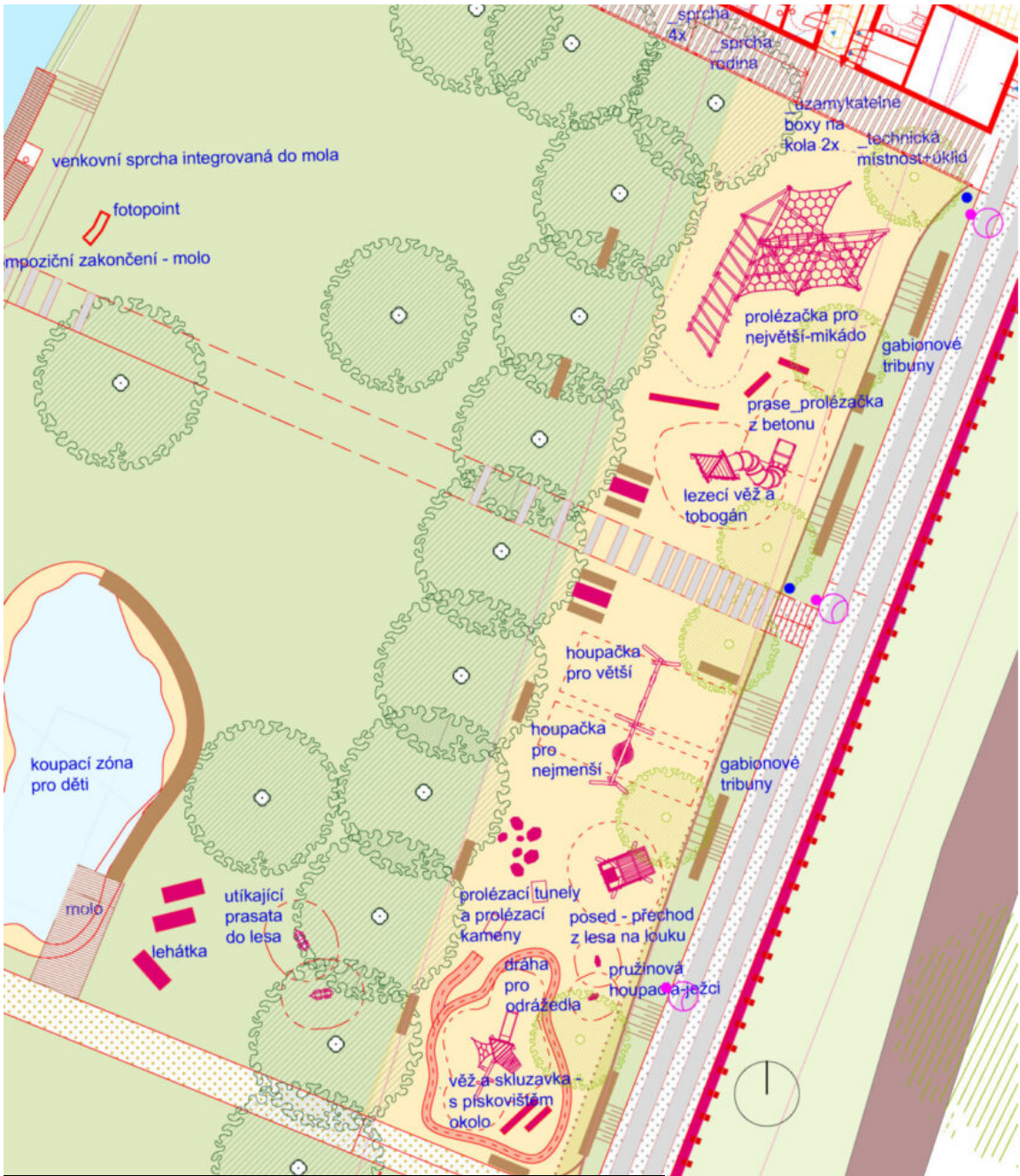
plovoucí ostrůvek umístěný ve větší vzdálenosti od břehu, který nabízí možnost doplávání a skoků do vody. Pro zvýšení atraktivity a rozmanitosti pobytu u vody lze doplnit i další herní prvky, například **vodní**

skluzavky či menší hrací sestavy přímo ve vodě. Tyto prvky přispějí k aktivnímu trávení volného času a rozšíří rekreační využití přírodního koupaliště.



Přírodní jezírko

Dětské hřiště



Situace dětských hřišťat

Dotazníkové šetření ukázalo jasnou **potřebu posílení dětských prvků v území**. Nyní se v travnaté ploše nachází několik kusů, které jsou ale umístěny nahodile. Protože by měl areál nabídnout vyžití nejen pro větší děti, ale hlavně pro ty malé až nejmenší, jsou dětské prvky pečlivě voleny tak, aby byly **zastoupeny všechny věkové kategorie**.

V okolí severního objektu je umístěna **plocha pro starší děti** – s velkými prolézačkami či vysokou skluzavkou. Naopak **menší a nejmenší děti** mají vyhrazenou zónu dále směrem do středu areálu. Pro ně je zde několik dřevěných prvků vč. pískoviště, krátké dráhy pro odraždění, pružinových houpadel. Tato plocha pro menší děti navazuje na zónu u přírodního jezírka, kterou koncepčně propojují lezecké sochy divokých prasat.

Střední přechodová zóna je tvořena houpačkami.

Dopadovou plochu celé dětské zóny tvoří písek či drobná frakce kameniva.

Pro zpříjemnění pobytu na dětských hřištích v průběhu celého dne jsou podél východního okraje **zasazeny nové nízké stromy či vícekmenné** – podrobnosti viz popis zeleně.



Pohled na pás hřišť



Prolézací tunel pro nejmenší děti



Skluzavka pro nejmenší



Pružinové houpadlo - ježek



Atmosféra dětského hřiště pro nejmenší



Skákací kameny



Divoká prasata



Houpačky



Tobogán a věž

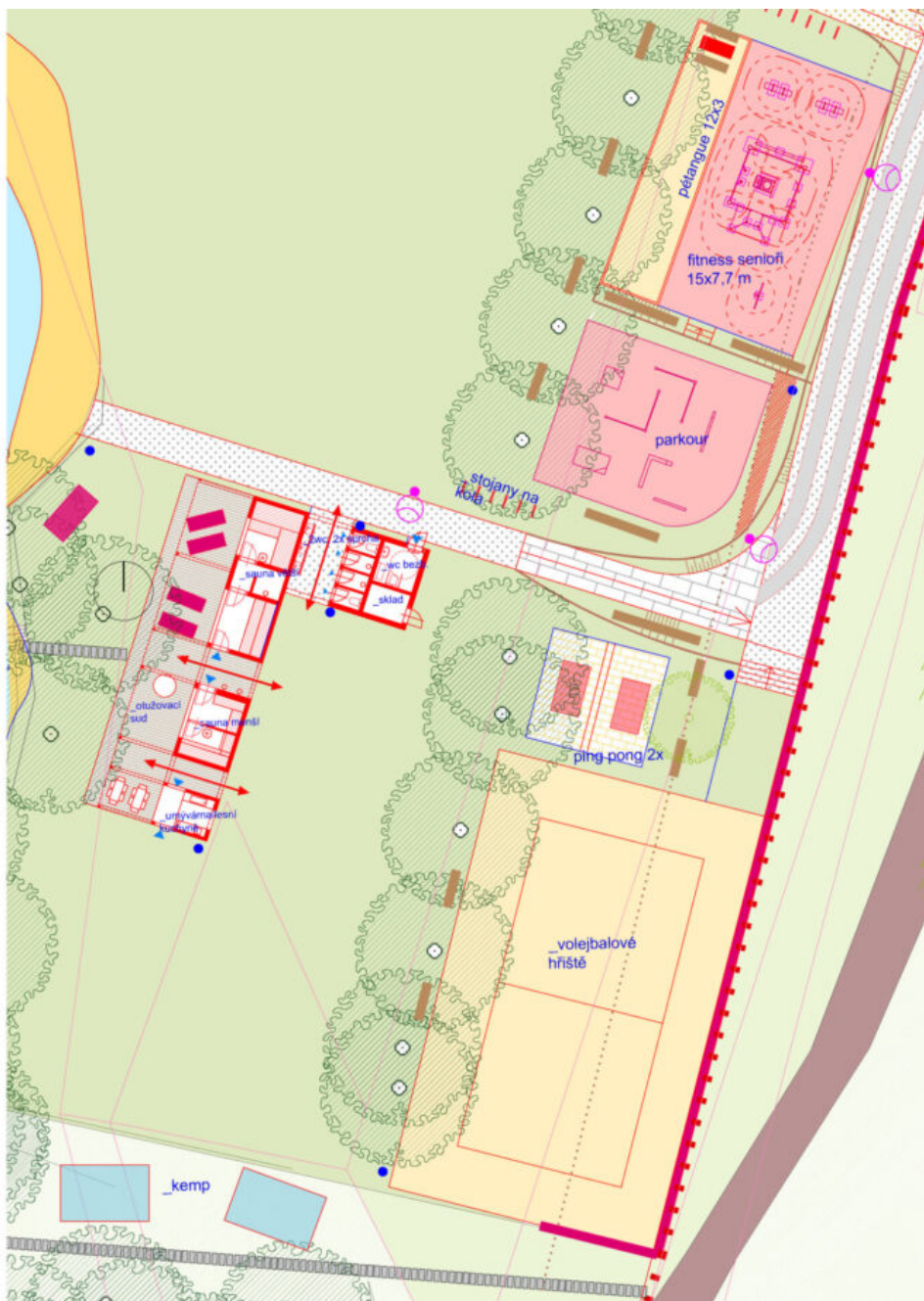


Prolézací prasata



Mikádo - prvek pro velké

Sportoviště



Situace sportoviště s využitím pro všechny věkové skupiny

Druhá polovina areálu je věnována **starším dětem či dospělým** a sportovním plochám, které jsou zde pro ně vybudovány. Nachází se zde jednak plocha pro **fitness cvičení pro seniory**, cvičicí zóna pro **parkour**, hřiště na **pétanque**, **pingpongové stoly**, tak **přesunutě hřiště pro beach volejbal**.

Dopadové plochy se u jednotlivých sportovišť liší:

- Parkour a fitness cvičicí plocha pro seniory mají dopadovou plochu z barevného EPDM
- Pingpongové stoly mají v okolí stolů dlažbu pro snazší běhání
- Pétanque tvoří písková plocha
- Beachvolejbal tvoří písek

Beachvolejbalové hřiště bude v konkrétních partiích **oploceno**.



Beachvolejbalové hřiště



Parkour



Ping pongové stoly



Workout

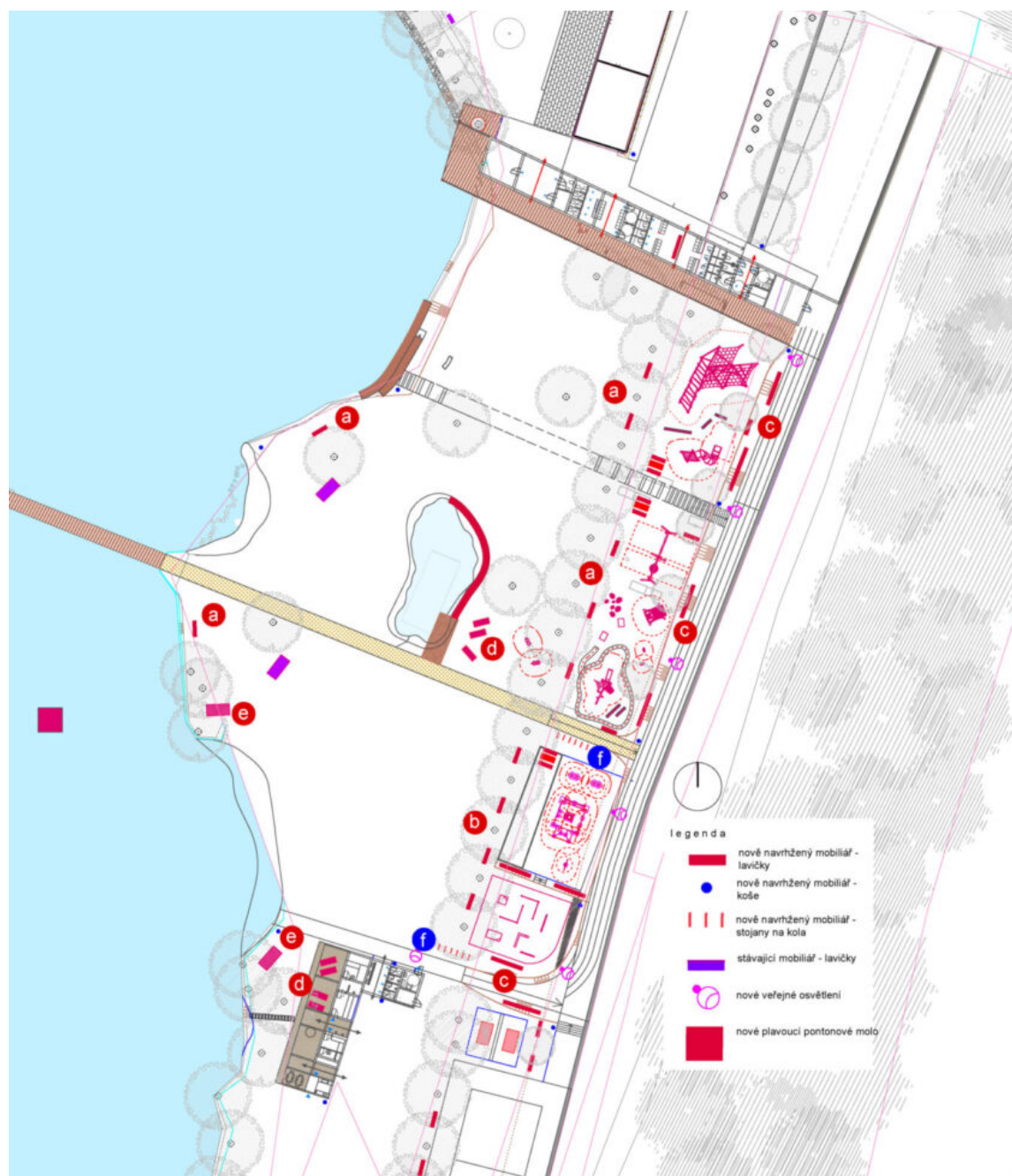


Fitness plocha pro seniory



Hřiště na pétanque

Mobiliář



Situace mobiliáře

K rekreačnímu využití Velkého rybníka patří bezpodmínečně doplnění mobiliáře, kterého je v současné době nedostatek či je v chátrajícím stavu. Nejdůležitějšími prvky jsou **lavičky** – ty jsou v areálu pojaty několika způsoby:

- a) univerzální lavička s opěradlem a područkami, variantně bez, která se nachází zejména v okolí dětských hřišť či na břehu rybníka jako náhrada za stávající poničené kusy
- b) hravá lavička s možností sezení v horní části či oboustranná lavička zejména u sportovišť
- c) masivní gabionové zídky s dřevěným sedákem, které jsou umístěny v travnatých svazích a slouží jako „tribuny“. Svým charakterem podporují linearitu areálu
- d) dřevěná lehátka zejména u přírodního jezírka či sauny
- e) dřevěné lavičky bezopěradlové masivní – vhodné k poležení ve stínu pod korunou stromu

Odpadkové koše barevně navazují na barvu laviček – budou provedeny v **červené barvě** – RAL 3003.

Do území jsou navrženy také **stojany na kola** – opět budou barevně propojeny s kovovými částmi laviček či s odpadkovými koši.



a) univerzální lavička



b) hravá lavička



b) hravá lavička



b) hravá lavička



c) gabionová lavička



d) lehátko



e) lavička bezopěradlová masivní



odpadkový koš



koš na tříděný odpad



stojany na kola

Veřejné osvětlení



V areálu je nově navrženo veřejné osvětlení, aby byl zajištěn **bezpečný pohyb v areálu** ve večerních hodinách. V současné době je však již nutností uvažovat o případném negativním dopadu, které osvětlení má na živočichy i přírodu samotnou – kvůli tomu jsou **volena světla tzv. “chytrá”**, u kterých je možné regulovat čas svícení a intenzitu či teplotu světelného zdroje. **Osvětlení má charakter sloupového osvětlení se svícením dolů.** Navržená teplota chromatičnosti je 2200 K.

Materialita

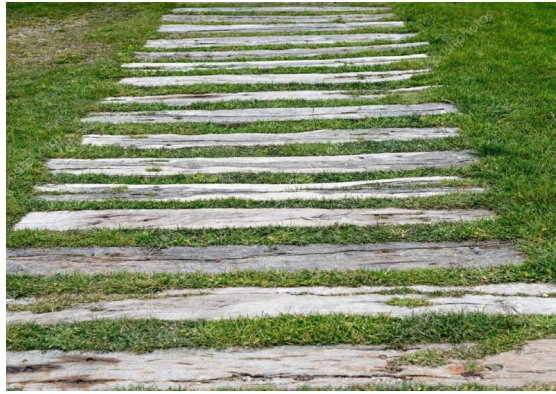
Areál Velkého rybníka je ve stávajícím stavu **přírodní lokalitou s nezpevněnými povrchy**. Povrchy zpevněné se nachází jen u parkoviště či v okolí bistra. Při zvýšeném pobytu návštěvníků a jejich častějším pohybu za rekreačními cíli je nutné některé trasy posílit zpevněnějšími materiály. Zároveň je ale nutné stále brát ohled na estetickou kvalitu místa, kterou by výrazné, exponované plochy s “tvrdými” materiály mohly

degradovat či na hospodaření s dešťovou vodou a maximální umožnění zásaku v co největší míře.

Proto je stávající plocha parkování, v současné době vylita asfaltem, transformována do **dlažby se širokou spárou** – tento typ je vhodný pro pojezd automobilů, ale zároveň dobře pracuje s dešťovými srážkami. Nové parkovací plochy, které se nachází v místě stávající travnaté plochy, budou buď vydlážděny stejným způsobem, nebo upraveny do **štěrkotrávníku**. Ten snáší pohyb aut, ale má velmi přírodní ráz.

Nová areálová komunikace je tvořena **šotolinou či drobným kamenivem**, aby byl umožněn zásak dešťové vody. Zejména pro pohyb kol, kočárků či odrážedel, pro které tento měkčí typ nemusí být nejkomfortnější, jsou ve středu vytvořeny kolejnice z hladkého betonu.

Pěší trasy – tzv. prsty, které vyběhají z této komunikace směrem ke břehům rybníka v různých místech, mají odlišné materiály podle důležitosti. Např. Hlavní cesta, vedoucí k molu, je tvořena **mlatem** v celé své délce. Další pěšina,



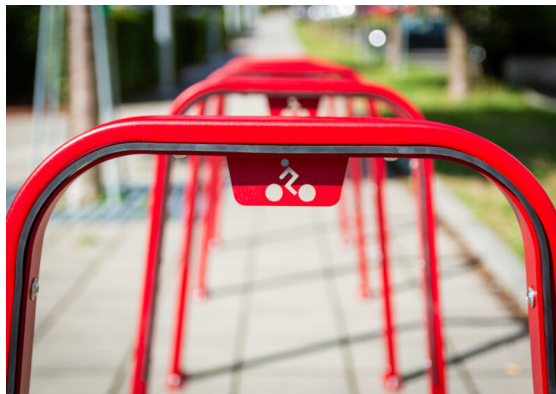
Betonové pražce



Gabionové zídky



Betonové kolejniceu komunikace



Kovové části v RAL 3003



Štěrkotrávník



Mlat



Dřevo

Mola

Dřevěná mola jsou standardním doplňkem koupališť. Stávající molo plně vyhovuje potřebám návštěvníků a je zachováno. K němu je

navrženo nové – dvoustupňové dřevěné molo v prostoru směrem k hlavnímu objektu zázemí. Molo poskytuje dostatek prostoru pro posezení,

relaxaci, a vstup do rybníka. Jeho součástí je také zabudovaná venkovní sprcha.



Příklad stupňovitého mola u rybníka



Příklad stupňovitého mola u rybníka



Příklad mola u rybníka

Koncepce zeleně



Situace zeleně

Z hlediska zeleně **nejsou prováděny větší úpravy**. Dochází k **drobnému kácení**, resp. provzdušnění **stávajících náletů okolo bříz v části parkingu**, pak také k **prokácení náletové zeleně v jižním cípu areálu**, který je nutné pročistit pro **umožnění stanování**.

V prostoru **dětských hřišť** jsou **navrženy drobnější stromy či vícekmety**, které jednak poskytují stín, ale jsou vítaným doplněním těchto prostorů – mohou sloužit jako prolézačky či zdroje barevných listů na podzim. Jsou voleny **dřeviny místní**, kvetoucí, neplodící, odolné vlhčím podmínkám i klimatickým změnám.

Mezi vhodné druhy lze považovat dřeviny: javor babyka a jeho kultivary, habr obecný, dřín obecný, či třešeň ptačí



Acer campestre - různé kultivary - javor



Carpinus betulus - Habr obecný



Cornus mas - Dřín obecný



Acer campestre - Javor babyka

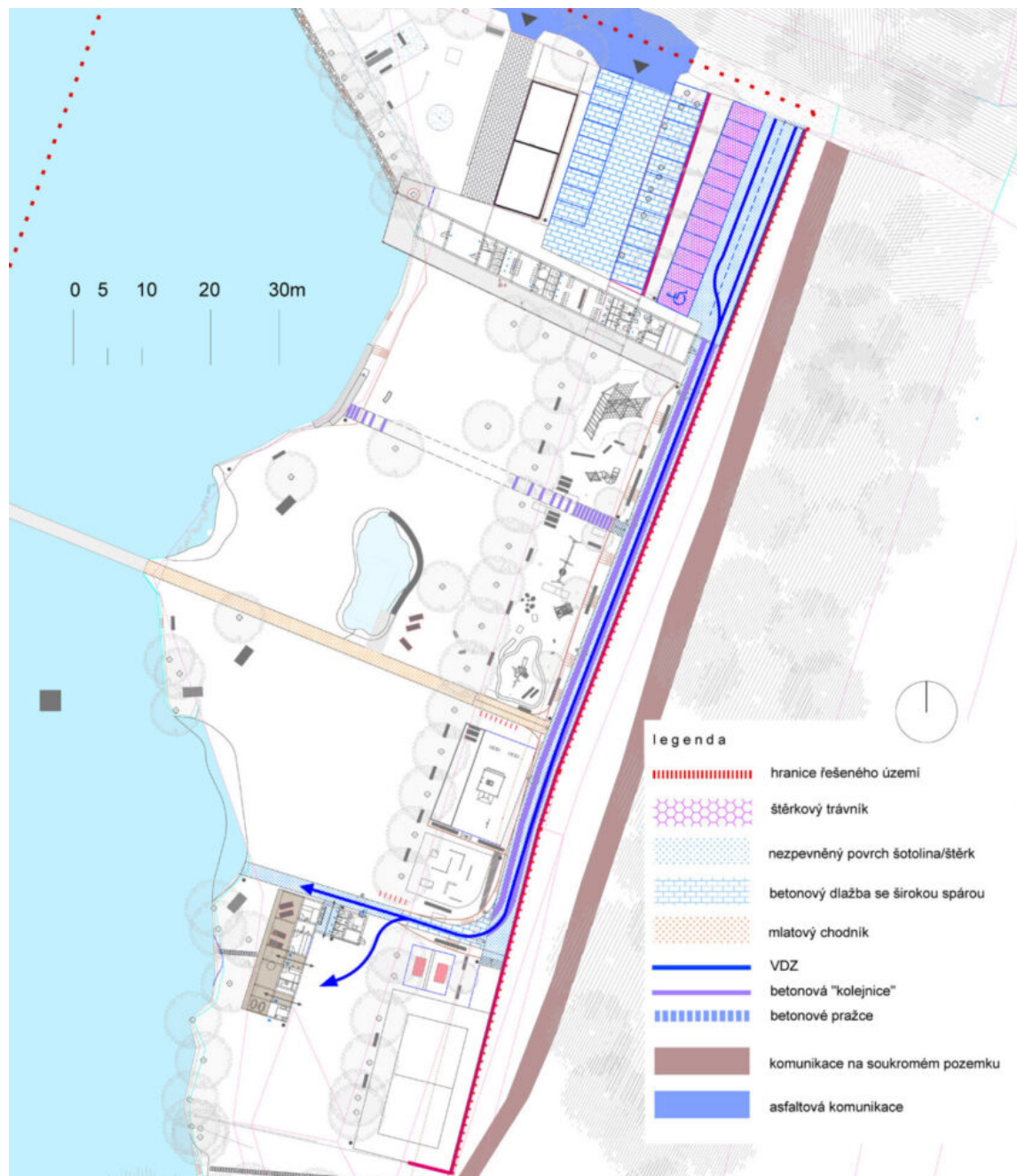


Prunus avium plena - Třešeň ptačí



Prunus avium plena - květy

Doprava



Situace dopravy v areálu

Doprava v areálu

Pro zajištění obslužnosti dětských hřišť, sportovišť, ale také jižního objektu se zázemím a saunou je nutné do areálu **zavést nové komunikace**. Na východním okraji areálu je po realizaci opěrné zdi možné umístit obslužnou komunikaci, kterou se automobily dostanou až k jižnímu objektu.

Doprava v klidu

Stávající počet i způsob parkovací je pro revitalizovaný areál s novými funkcemi nedostatečný. Proto je pro parkování **využita i v současné době nezastavěná travnatá plocha** na východ od parkovacích míst. Oproti stávajícímu stavu dojde k **navýšení o 18 míst na celkový počet 32 míst (nyní 14 míst)**. I v této části je však terén ve větším sklonu, než dovolují normové požadavky na sklony parkovacích stání – i zde musí dojít k úpravě terénu – zde formou posedových schodů. **Stávající vzrostlé stromy, které by stavbou parkoviště utrpěly a pravěpodobně nepřežily budou pokáceny a nahrazeny novými. Budou jim umožněny lepší podmínky pro správný růst.** Současně je komunikace pro horní parkovací plochy využita jako příjezdová komunikace pro zásobování areálu.

Kemp

Při **jižním okraji areálu**, který je v současné době zcela **zarostlý** náletovou zelení s několika kvalitními vzrostlými stromy, bude plocha **pročištěna** od zbytkové krátkověké zeleně. Volná plocha bude nově **kempem – stanovací plochou pro návštěvníky se stany**. Zázemí tohoto kempu – **toalety, sprchy, ale také jednoduchá „lesní“ kuchyňka** jsou pro potřeby kempařů zřízeny v **jižním „saunovém“ objektu**.





Pohled na pláž a severní objekt zázemí



Kryté loubí vstupního objektu - proměnáda

Participace s veřejností

Dotazník – počáteční forma participace

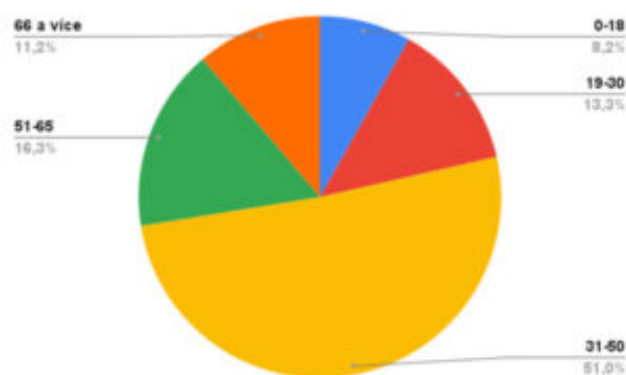
Součástí analýzy území jsou poznatky a podněty od obyvatelů /uživatelů veřejného prostoru. Obyvatelé předali své názory jednak přes elektornický dotazník (46 odpovědí), jednak

formou vyplnění papírových dotazníků (52 odpovědí).

Výsledky dotazníku

Chtěli bychom velice poděkovat všem účastníkům našeho průzkumu. Celkově jsme obdrželi téměř 100 odpovědí. Výsledky šetření

potvrdilo mnohé naše pozorování, některá však byla vyvrácena a dostali jsme i několik inspirativních odpovědí. Níže předkládáme sumarizaci odpovědí.



S řešeným územím Vás spojuje:

Mezi nejčastější odpovědi patří: možnost občerstvení, kulturní akce, které se u Velkého rybníka pořádají, možnost koupání či aktivní prostor pro děti.

V řešeném území se Vám líbí a pokládáte za hodnotné:

Nejčastějšími odpověďmi byly aktivní prostor pro děti, hezký prostor s možností stínu, zeleň, stromy, tráva či celkově odpočinková zóna s možností občerstvení. Návštěvníci také kvitují kiosek samotný – kvalitní a chutné jídlo, milou obsluhu a lidové ceny.

V řešeném území se Vám nelíbí a pokládáte za problematické:

Obyvatelé nejčastěji zmiňovali špatnou kvalitu vody na koupání, málo míst pro odpočinek ve stínu či nedodržující zákaz vstupu se psy – psi běhají mezi dětmi, koupají se ve vodě a znepříjemňují pobyt rekreatantům. Dalšími problematickými body v území jsou např. i starší mobiliář v neutěšeném stavu, málo dětských prvků, málo sprch, chybějící odpadkové koše na tříděný odpad, ale také příchod/přístup do areálu, kdy jsou pěší/cyklisté ohrožováni automobily, které od křižovatky s ul. Nové Město nedodržují omezenou rychlost. Za zmínku stojí také horší vstup do vody, resp. málo pozvolných vstupů k vodní hladině – zejména formou pláží.

Chybí Vám v území nějaké cesty a propojky? Jsou v území pro Váš pohyb nějaké výrazné překážky? Popište nám je.

Z dotazníku vyplývá poměrně dostatečnost stávajících propojení a cest. Nejčastějšími podněty pro zlepšení pěšího a cyklistického

provozu je posílení propojení k lomu na Rejty či obecně posílení cyklotras – zdejší lokalita je velice zajímavá a respondenti uvedli prosbu o omezení pohybu, resp. rychlosti aut, a naopak o preferenci pěšího či cyklo pohybu od obce kolem rybníka.

Jaké vzpomínky vás pojí s řešeným místem? Bylo, nebo se na místě dělo něco, co zde již není?

Vzhledem k dětství na nedalekém sídlišti byl pro spoustu respondentů rybník i s okolím “ráj”, resp. zejména během letních prázdnin se zde odehrávalo každodenní koupání. V lokalitě se dříve nacházelo více prvků pro hru – např. skluzavky do vody, hřiště na volejbal, pingpongový stůl, různé prolézačky pro děti apod.

Co byste v území konkrétně chtěli mít? Jaké služby, společenské a sportovní aktivity Vám zde chybí?

Obyvatelé zmiňují v souvislosti s touto otázkou následující: obecně více herních prvků pro děti, ale také hřiště pro nejmenší děti, posílení počtu mobiliáře – laviček, košů, stojanů na kola, kvalitní koupaliště, návrat ping-pongových stolů a hřiště pro volejbal či jiné míčové hry, které zde dříve byly, ale také např. smyslový chodník, posezení ve stínu, kvalitnější pláž. Části respondentů chybí také altán (zastřešené místo pro několik lidí) či vodní aktivity – např. možnost půjčení šlapadel, paddleboardů, klouzačky do vody apod.

Jak se nejčastěji dostáváte k Velkému rybníku:

Návštěvníci se do lokality dostávají nejčastěji pěšky či na kole, automobily jsou nejméně využívaným prostředkem.

Jaký máte názor a zkušenost s parkováním v území? Máte pocit, že je aut v prostoru mnoho či Vám místo pro zaparkování auta schází?

Většina obyvatel obecně vnímá počet stávajících parkovacích stání jako dostatečný. Většina lidí se k Velkému rybníku dostává pěšky či na kole, tedy potřebu většího počtu pro auta nevnímá jako důležité, resp. potřebné. Problémem jsou však větší akce, kdy se k rybníku sjíždějí i návštěvníci z větší dálky – při takové příležitosti musejí auta parkovat i podél komunikace, čímž vzniká nepříjemně úzký prostor pro příchozí pěší návštěvníky či cyklisty.

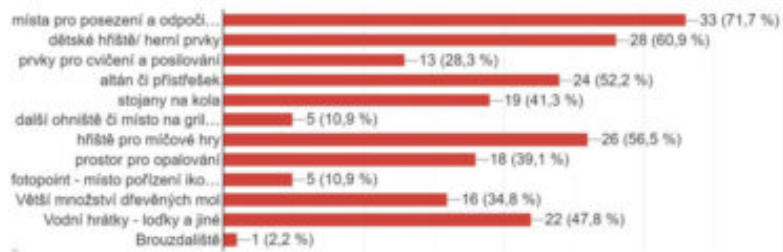
Jak byste si představovali vybavení okolí rybníka, co by v něm nemělo scházet? (zaškrtněte, případně dopište):

Nejvíce odpovědí zahrnovalo doplnění míst pro posezení – nové lavičky. Obyvatelé by si také přáli posílit hru v území – více dětských prvků, hřiště pro míčové hry, ale také vodní hrátky či prvky na posilování a cvičení. Dalším zmiňovaným prvkem byla místa pro opalování, altán a větší množství mol. Několik návštěvníků by mělo zájem i o umístění ikonického, jedinečného prvku, který by podpořil identitu lokality – tzv. fotopoinu.

Uvítali byste možnost krátkodobého ubytování přímo v areálu? Např. místo pro stany apod.

Většina obyvatel Trhových Svinů považuje tuto možnost za dobrý nápad, resp. si myslí, že by

Lokalita Velkého rybníka: Jak byste si představovali vybavení okolí rybníka, co by v něm nemělo scházet? (zaškrtněte, případně dopište):



Participace – kulaté stoly

Vyhodnocení setkání

Setkání s veřejností proběhlo v pondělí 17. 3. 2025 v 17:00-19:00 v sále městského kulturního střediska v Trhových Svinech.

Téma a cíl

Tématem setkání byla revitalizace rekreačního areálu u Velkého rybníka a U Studýnky

v Trhových Svinech. Cílem bylo (1) **seznámit** veřejnost s **dosavadním průběhem zpracování architektonicko-urbanistické studie**; (2) zjistit **podněty** od místní veřejnosti k řešenému území; a (3) umožnit diskuzi a dotazy veřejnosti se zástupci obce Trhové Sviny a zpracovateli studie.



Forma a průběh

Úvodní část setkání se věnovala **prezentaci průběžného zpracování architektonicko-urbanistické studie**, zejména jejím rozpracovaným návrhům pro řešení rekreačního areálu u Velkého rybníka a U Studýnky, které zpracovával tým architektonického studia City Upgrade, jehož členové jsou: architekti, krajinní architekti, urbanisté, dopravní inženýr, odborník na životní prostředí či sociální a kulturní antropolog.

Po úvodní části pracovali účastníci setkání odděleně u **4 kulatých stolů**, kdy se zhruba 1 hodina věnovala moderované diskuzi nad možnostmi revitalizace rekreačních areálů u Velkého rybníka a U Studýnky a **sběru podnětů** k řešenému území z řad místní veřejnosti.

V **závěrečné části** setkání proběhla společná **diskuze s přítomnými zástupci obce** (starosta David Štojdl) a zpracovatelským **týmem** studie

(Zuzana Boušková, Linda Kovářová, Vendula Vlachová, Alexander Bittner). Účastníci z řad veřejnosti měli prostor pro své dotazy a diskuzi s nimi.

Účastníci

Celkem se setkání zúčastnilo bezmála **40 osob** z řad místní veřejnosti. Z toho bylo o něco málo více mužů. Z hlediska věku byly zastoupeny věkové kategorie v rozmezí zhruba 30-80 let, přičemž většinu tvořila skupina středního a vyššího věku. Všichni účastníci byli obyvatelé Trhových Svinů.

Zjištění – podněty k řešenému území

Podněty k revitalizaci rekreačního areálu u Velkého rybníka získávaly **ke 4 stěžejním tematickým okruhům**: (1) severní část Velkého rybníka – zóna zázemí, parkování a dopravy; (2) středová část Velkého rybníka – dětská hřiště a jezírko; (3) jižní část Velkého rybníka –

sportoviště, sauna a kemp; (4) mobiliář, osvětlení, zeleň a mola Velkého rybníka.

Účastníci diskuze u jednotlivých stolů byli vyzváni ke sdílení toho, co jim k jednotlivým tématům přijde vhodně řešené, co naopak nikoli a z jakých důvodů, a aby přišli s vlastními návrhy nebo informacemi podstatnými pro jejich řešení.

Záměr města **revitalizovat** rekreační areál byl přijímán **kladně** a jako **žádoucí**. Celkově nebyly zaznamenány připomínky, které by byly v zásadním rozporu s navrhovanými řešeními. Souhrnně by se dalo říci, že jak u Velkého rybníka, tak u studýnky, vyzněly připomínky v tom smyslu, že návrhy jsou možná až lehce předimenzované, a že si účastníci dokáží představit méně navrhovaných prvků. Nadto zazněla řada hodnotných podnětů k dalšímu doplnění, ověření, úpravě či alternativ k řešení návrhů.

Severní část Velkého rybníka

Celkově byla situace s řešením severní části Velkého rybníka hodnocena jako vyhovující a navržené funkce jako dostačující. V pracovní verzi konceptu (viz skici níže) byly prezentovány a následně v rámci diskuze u kulatých stolů byly řešeny tyto konkrétní návrhy a témata:

1. zóna zázemí
2. parkování a doprava

Zázemí – nový objekt areálu

Návrh zázemí obyvatelům vyhovuje v navržené podobě s rozsahem představovaných funkcí. Zvláště je kladen na umístění kavárny s výhledem na rybník, se kterým je v návrhu počítáno.

Parkování a doprava

Celkově se navržená plocha pro parkován, zvětšená oproti stávajícímu stavu na

dvojnásobek, jeví jako dostačující. Většina návštěvníků rybníka se k němu dopravuje na kole, a proto je nutné ověřit a klást větší důraz na počet stání pro kola, aby byla dostačující a rovnoměrně rozmístěná po areálu. Zároveň se část diskutujících obává krádeží krytých kol, nicméně kola je doporučeno zamykat v celém areálu. Zajímavým podnětem je zajištění dobíjecích stanic pro elektrola, která budou do návrhu zapracována.

Středová část Velkého rybníka

Celkově byl návrh této části areálu hodnocen spíše pozitivně, lehce diskutabilní bylo umístění jezírka – pro jednu skupinu účastníků nebylo viděno jako potřebné. V pracovní verzi konceptu (viz skici níže) byly prezentovány a následně v rámci diskuze u kulatých stolů byly řešeny tyto konkrétní návrhy a témata:

- 1. dětská hřiště
- 2. jezírko

Dětská hřiště

Zazněl názor umístit dětská hřiště dále od parkovišť kvůli bezpečnosti dětí a zamezení kolize hrajících si dětí a parkujících aut – v této souvislosti padl návrh na prohození navrženého místa pro dětská hřiště a sportoviště. Z pohledu celkové koncepce nedává toto prohození smysl, podle názoru autorů nehrozí kolize dětí a aut, protože mezi nimi leží výrazný předěl – nový objekt zázemí areálu. Dále bylo zmíněna absence pískoviště či dalších klasičtějších prvků. V návrhu jsou cíleně voleny spíše netradiční prvky, které zajistí efekt “neokoukanosti” pro děti, nicméně pískoviště zde je.

Jezírko

V rámci participace zazněla výrazná preference realizovat spíše jen mělkou část jezírka jakožto

Jižní část Velkého rybníka

V souhrnu byl návrh řešení jižní části rybníka vnímán pozitivně. Pro několik účastníků setkání (zejména starší generaci) byla diskutabilní využitelnost sauny, nicméně většina návrh na umístění sauny vítala. Zaznělo upozornění na prověření stávajících biokoridorů v této části areálu. Ohledně sportovišť a jejich zaměření nepanoval jednoznačný názor – jedna skupina účastníků preferovala workoutové hřiště (s případným zaměřením na seniory) oproti parkurovému hřišti a jiná, zhruba stejně velká skupina účastníků, by naopak dala přednost umístění parkourového hřiště pro dospívající oproti workoutovému Co se týče typů sportů, rovněž nepanovala jednoznačná preference – někdo dával přednost nohejbalu, jiní účastníci volejbalu a další zase nohejbalu či streetballu. V pracovní verzi konceptu (viz skici níže) byly prezentovány a následně v rámci diskuze

u kulatých stolů byly řešeny tyto konkrétní návrhy a témata:

- 1. sportoviště
- 2. sauna
- 3. kemp

Sportoviště

Z diskuze jednoznačně vyplynulo, že preference využívaných ploch záleží velkou mírou na okruhu respondentů. Mladší část obyvatel preferuje umístění parkourového hřiště místo workoutového, u další skupiny (zejména starší obyvatelé) naopak preferují workoutové hřiště místo parkurové plochy. Část účastníků preferuje umístění ve městě doposud chybějícího beachvolejbalové hřiště namísto víceúčelového hřiště, které již ve městě je. Do návrhu budou nakonec začleněny obě plochy s tím, že bude zrušeno streetbasketové hřiště.

brouzdaliště z důvodu větší bezpečnosti (prevence před utonutím dětí). Zároveň byla vyslovena obava, aby bylo jezírko dostatečně velké na to, aby v létě nebylo špinavé a zarostlé. V podobě, která byla představena, je jezírko přírodního charakteru se schopností samočištění, které je možné také díky hluboké části. Výsledný typ (přírodní či umělé) jezírka a do čistopisu bude vybrán vedením obce. Prosba o bezpečnost dětí se objevila také u „dětské pláže“, ze které budou odstraněny hrací kameny.

Sauna

Zazněla prosba umístit k saunám lehátka, která však v projektu již jsou navržena. Rybník je podle respondentů ve spádové části k sauně bahnitý, bylo by vhodné jej vyčistit. Čištění rybníka studie ovlivnit nemůže, lze však vstup návštěvníkům zpříjemnit – např. formou schodů, mola apod.

Kemp

Do prostoru kempu by si někteří respondenti přáli umístit ohniště /griloviště. Někteří navrhovali také zvážit možnost parkovacího stání pro karavany na parkovišti u vjezdu do řešeného území kvůli umístění odpadu a vody v těchto místech. S variantou stání karavanů v lokalitě nebude studie v čistopisu počítat.

Mobiliář, osvětlení, zeleň a mola Velkého rybníka

Celkově nebyly k návrhům mobiliáře (posezení, odpadkové koše, osvětlení, stojany na kola atp.) a zeleně zaznamenány připomínky, které by byly v rozporu s návrhem.. Co se týče odpadkových košů, byl několikrát opakován apel na jejich dostatečný počet a rovnoměrné rozmístění po

celém areálu- vč. Zeleného prostranství u břehů rybníka.. Dále byly zaznamenány následující podněty:

Umístit odpadkové koše rovněž k břehům rybníka a k pěším cestám, aby se nemuselo chodit s odpady daleko. Návštěvníci si také přejí podél cesty vedoucí k sauně, u sauny umístit a v okolí dětských hřišť osvětlení či umístit do rybníku skluzavky, popřípadě tobogán a jezdící “pumy” ze souše do vody. Zajímavým podnětem byla i myšlenka umístit více

červenajících stromů, které by se mohly stát symbolikou Trhových Svinů a Velkého rybníka. Zazněla také připomínka umístit zejména v blízkosti sportovišť a dětských hřišť sprchy/kohoutky na opláchnutí nohou od písku (pískoviště, beachvolejbal). Někteří by navrhovali také umístění odpadkovým košů pro pejskaře. Tato myšlenka však není v souladu s koncepcí areálu jako prostoru se zákazem vstupu se psy.

Další podněty k Velkému rybníku

Mezi nejčastější obecné či hlře zařaditelné podněty patřily zejména připomínky:

- zvážit umístění smyslového chodníku
- nechat celý areál celoročně otevřený a přístupný, ale zároveň ho dostatečně

zabezpečit (například za pomoci kamerovéh osystému)

- umístit do areálu ovlažovací prvky, například fontány nebo mlhovač (zejména pro děti do 6 let věku) – lze jako varianta k jezírku
- umístit do areálu letní kino
- umístit do areálu koutek pro psy a vyčlenit část pláže pro psy, nicméně opačná skupina preferuje zachování

stávajícího režimu zákazu vstupu psům do celého areálu

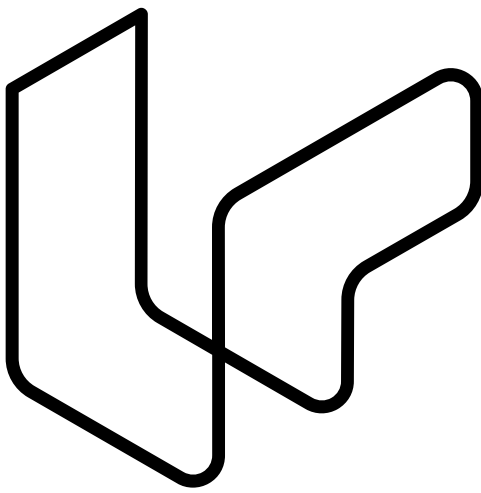
- vytvořit propojení areálu s nedalekým lomem
- v areálu chybí prostor pro kulturní vyžití, návrh na umístění pódia
- nevhodnost prohození pláže pro děti a dospělé z důvodu nevýhodnosti kvůli hloubce

Tým

Rekreační areál u Velkého rybníka

On-line verze:

<https://tsviny.cityupgrade.cz>



City Upgrade
